CANTONALE ET UNIVERSITAIRE DE LAUSANNE

EX
DONO

JEAN
LARGUIER
DES BANCELS

1876
1961

1961

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

G. C. Lichtenberg's

Erklärung

der

Hogarthischen Kupferstiche,

mit verkleinerten
aber vollständigen Copien derselben

von

E. Riepenhausen.

AZ 4550

Sechste Lieferung.

Mit Zusätzen nach den Schriften der Englischen Erklärer.

Göttingen
im Verlag von Joh. Christ. Dieterich.
1800.

P. Mercier.

Digitized by Google

51395

BIBLIOTHÈQUE CANTONALE
LAUSANNE
ET UNIVERSITAIRE

Digitized by Google

Vorrede des Verlegers.

In der Vorrede zur fünften Lieferung der Lichtenbergischen Erklärung Hogarthischer Kupferstiche versprach ich, Sorge zu tragen, daß das Publicum die Erklärung der sechsten Lieferung, wozu die Platten schon damahls fertig waren, aus dem Lichtenbergischen Nachlasse erhalte. Ich habe Wort gehalten. An nichts hab' ich es fehlen lassen, was ich bey der Sache thun konnte.

Aber wie ging es? Unter den Lichtenbergischen Papieren fanden sich nur we-

nige, zerstreute und zum Druck gar nicht ausgearbeitete Bemerkungen und Notizen zur Erklärung Hogarths. Ich schrieb also an einen verdienstvollen deutschen Gelehrten, von dem man mich versichert hatte, daß er der einzige sey, der die Lichtenbergische Erklärung Hogarths fortsetzen könnte. Dieser vortreffliche Mann ließ sich meinen Antrag gefallen. Wir waren schon ganz einig; auch auf die Einwilligung der Lichtenbergischen Erben zur Benutzung der nachgelassenen Papiere meines sel. Freundes durfte ich rechnen; als auf einmahl einer der Schlegel-Streiche der im deutschen Publicum sattsam verrufenen Gebrüder dem schätzbaren Manne, mit dem ich schon so weit einig war, das übernommene Geschäft so verleidete, daß er sich unter keiner Bedingung mehr dazu verstehen wollte. Ich stellte ihm vor, daß ein Schlegel-Streich in den Augen des geist- und

geschmack-

geschmackvollen Publicums nichts mehr zu bedeuten hat, als ein verunglückter Eulenspiegel-Streich, und daß solche Bursche, deren platte Pasquille vielleicht nicht einmahl ihren Weibern gefallen, auf das Publicum gerade nur so viel Einfluß haben, als nöthig ist, damit man sich an ihrer Tollheit ergötze, bis man sich von ihrer Frechheit vor Ekel wegwendet. Das konnte der schätzbare Mann, der die Erklärung Hogarths nun nicht mehr fortsetzen wollte, nicht läugnen; aber das Geschäft blieb ihm doch verleidet.

Was sollte ich nun anfangen? Die Kupfer zur sechsten Lieferung waren seit voriger Ostermesse im Publicum; und den Text dazu hatte ich versprochen.

Ich überredete also einen Freund, der mit ganz andern Arbeiten beschäftigt war, aber aus Freundschaft für mich und aus Achtung für das Andenken unsers Lichten-

berg sich endlich überreden ließ, aus den Schriften der Englischen Erklärer Hogarths das Nöthige zusammen zu tragen, und dieses den kurzgefaßten Erklärungen, die sich in den Göttingischen Taschenkalendern befinden, anzuhängen, damit die Käufer der Hogarthischen Kupferstiche aus meinem Verlage ihre Sammlung, wo nicht ganz Lichtenbergisch, doch wenigstens vollständig erklärt erhielten. Nun glaubte ich Alles auf's Beste besorgt zu haben. Aber es war als ob die Schwierigkeiten, wie die Treppen, wenn man in einem hohen Thurme hinaufsteigt, in dieser Sache gar kein Ende nehmen wollten. Das Buch, das wegen seiner Vollständigkeit unter den Englischen Erklärungen Hogarths am berühmtesten ist, der *Hogarth moralized* vom Bischof Trusler, war nicht aufzutreiben. Es fand sich weder in der Königl. Universitätsbibliothek, noch, was mir fast

unbe-

unbegreiflich ist, in der Bibliothek des sel. Lichtenberg; und auch meine auswärtigen Nachfragen nach diesem Buche waren vergebens. Was Lichtenberg selbst von dem Buche hielt, sagt er deutlich genug in der Vorrede zur ersten Lieferung. Er nennt es einen verkuhbachten Hogarth, aber ein Buch, das sonst viele recht gute Notizen enthalte. Die Kuhbachianismen hätten wir nun für dieses Mahl dem guten Bischofe gern geschenkt; aber an den recht guten Notizen war uns um so mehr gelegen, da alle übrige Englische Erklärer Hogarths sich auf die Trusleriſche Erklärung beziehen, und übrigens nur kurze und fragmentariſche Bemerkungen liefern, die zur vollständigen Erklärung nichts weniger als hinreichen, und überdem schon zum Theil von Lichtenberg bey den kurzgefaßten Erklärungen in den Taschenkalendern benutzt waren.

Da

Da ſtanden wir nun wieder. Und das Reſultat von allem Hin- und Her-Ueberlegen ſind die der Lichtenbergiſchen kurzgefaßten Erklärung angehängten Zuſätze, ſo wie ſie hier mit jener Erklärung erſcheinen. Der Lichtenbergiſche Text geht bey jedem Blatte bis an das L. und den Strich unter dem bibliſchen Spruche. Was dann folgt, iſt, mit Benutzung der Engliſchen Erklärer, außer Trusler, nicht aber mit Benutzung der Lichtenbergiſchen Papiere (aus denen konnte für dieſes Mahl nichts benutzt werden), von einer andern Hand.

Und von welcher Hand? Das zu verſchweigen habe ich als die erſte Bedingung verſprochen, unter welcher ſich der Verf. zu der Arbeit verſtanden hat. Auch nicht ein Wörtchen zum Lobe des Verf. oder zur Anpreiſung ſeiner Arbeit iſt mir zu ſagen verſtattet. Der Hr. Verfaſſer geht

ſo

so weit, daß er von mir ausdrücklich verlangt, ich soll dem Publicum bestellen: "Er sey zu nichts in der Welt weniger, als zu einem Erklärer Hogarths berufen. Er würde an dem, was er als seine Gedanken mit den Notizen aus den Schriften der Englischen Erklärer verwebt hat, lieber sterben, als es unter irgend andern Umständen dem Publicum gedruckt anbieten. Wenn die Kritik ihn dafür, daß er mich nicht habe in Verlegenheit lassen wollen, als einen kecken Anonymus zu stäupen beliebte, werde er sich auch dieß, als verdiente Strafe für einen solchen Freundschaftsdienst, sehr geduldig gefallen lassen. Vom Geiste seiner Zusätze sey gar nichts zu sagen. Die brauchbaren Notizen zu benutzen, und den durch die Lichtenbergische Erklärung in das Geheimniß der Kunst eingeweihten Leser aufzumuntern, mit eignen Augen weiter zu sehen, nachdem Lichtenberg gelehrt

lehrt hat, welchen Standpunct man bey der Ansicht der Hogarthischen Compositionen nehmen muß, das allein sey seine Absicht und vielleicht sein kleines Verdienst bey diesem Geschäfte. Ueberzeugt, daß seine Arbeit in der unmittelbaren Zusammenstellung mit der Lichtenbergischen nur um so frostiger und matter sich ausnehme, habe er doch, da Lichtenbergs Geist auf ihm nicht ruhe, kein Bedenken getragen, in Lichtenbergs Styl fortzufahren. Man könne bey der Gelegenheit unter andern auch lernen, was zwischen Styl und Geist für ein Unterschied sey. Anfangs sey er freilich gesonnen gewesen, nach Art der meisten deutschen Autoren, diese Zusätze in gar keinem Style zu schreiben. Das habe aber auch seine Schwierigkeiten. Und dann stimme auch eine solche Stylloſigkeit nicht mit seinem Wunsche überein, den Leser auf dem Lichtenbergischen Standpuncte zu erhalten,

ten, der bey der Beschauung Hogarthischer Kupferstiche zwar leider! nicht der einzig mögliche, aber doch der einzig richtige sey."

So denkt der Verf. selbst von seiner Arbeit; und etwas dagegen in dieser Vorrede einwenden darf ich nun einmahl nicht, wenn ich Wort halten will. Aber eine eigene Commission ist und bleibt es, auf diese Manier Wort halten, und als Verleger so etwas von seinem Schriftsteller bestellen zu müssen. Wenn ich dem Verfasser in dieser Sache nicht mehr zutraute, als er sich selbst, wäre ich nicht der Verleger

Johann Christian Dieterich.

Göttingen, im Febr. 1800.

N. S. Aber wie wird es denn nun mit der Fortsetzung? Unter den Erklärungen

klärungen Hogarths in den Göttingischen Taschenkalendern gibt es doch noch köstliche Stückchen, die wohl des Aufbehaltens in einer ordentlichen Sammlung werth wären. Und unser Herr Riepenhausen hat von seinem allgemein geschätzten Talent auch nichts eingebüßt. Sollen wir auf eine siebente Lieferung denken?

XXXIII.

Digitized by Google

XXXIII.

Fleiß und Faulheit.

Siebente Platte.

Digitized by Google

Digitized by Google

XXXIII.

Fleiß und Faulheit.

Siebente Platte.

Jole ist von der See schon wieder zu Hause. Was gehenkt seyn soll, ersäuft nicht. Hier liegt er mit einer weltlichen Fastenschwalbe *) auf einer

*) Hirondelles de Carême nennt man in Frankreich eine Art wandernder Nonnen, deren Sitten nicht die besten seyn sollen.

Digitized by Google

Dachſtube in einem erbärmlichen Bette. Das Grauſen, das ſein Geſicht verſtellt, rührt von dem Getöſe her, das eine Katze verurſacht, die den Schornſtein herabgeſtürzt kömmt, und einige Fragmente desſelben mitbringt. In ſeiner Miene iſt der Wiederhall eines ſchweren Donnerſchlags des Gewiſſens. Er hat die Nacht vorher auf der Heerſtraße geraubt, und ſeine Geliebte hat den geraubten Schatz auf der Bettdecke verbreitet, und betrachtet am Tageslicht ein Ohrgehenke. Auf einem Paar geraubten Taſchenuhren ſieht man, daß es ein Viertel auf Zwölf des Mittags iſt.

Das

Das sinnreiche Paar hat, um die Thüre der Schlafkammer zu verwahren, die Bodendielen aufgebrochen, und sie gegen dieselbe angestemmt.

Unterschrift: 3. Mosis, Cap. 26. Vers 36. Das Rauschen eines Blatts soll sie verjagen ꝛc.

L.

† † †

Der biblische Spruch, den Hogarth mit dieser Platte commentiren wollte, paßt denn doch sichtbar nur auf den Helden, nicht auf die Heldinn zu seiner Seite. Das Gepolter, das die Katze mit den Kaminfragmenten macht, ist um ein Merkliches lauter,

als das Rauſchen eines Blatts. Und doch jagt es nur ihn, nicht ſie, die das Ohrgehenke betrachtet, aus dem tiefen Schlaf des Gewiſſens auf. Man bedenke, daß der Schrecken hier durch das Ohr wirkt. Die Dirne mußte, wenn ſie anders nicht taub war, von dem Lärmen doch auch etwas hören. Aber ſie hört nichts. Sie ſieht nur in dieſem Augenblicke. Sie iſt ganz Auge. Auch Hr. Ireland macht aufmerkſam auf den Contraſt in der Miene der beiden Bettgenoſſen. Was aber der Künſtler mit dieſem Contraſte eigentlich ſagen wollte, davon ſchweigt Hr. Ireland.

Man

Man überschaue die ganze Composition von einem Ende zum andern. Sie hat nichts Komisches. Alle Satyre, die hier ausgebreitet liegt, ist Juvenalische Satyre. Sie hat auch gerade nur so viel ästhetisches Verdienst, als eine solche Satyre haben kann. Kein eigentlicher Muthwille versteckt hier den strengen Sittenrichter. Kein eigentlicher Scherz entschädigt uns für das Mißfallen am Verworfenen. Aber es bedarf auch hier dieser Entschädigung nicht. Hier wird das Laster, nicht die Thorheit gezeichnet. Eigentlicher Muthwille und Scherz wären hier

Beleidigung alles sittlichen Gefühls gewesen. Das Blatt soll beschämen und erschrecken.

Aber die barocke Mischung in der Ausstaffirung dieses Räubernestes hat doch etwas Komisches, sollte man denken. Und ganz Unrecht hat man nicht, wenn man so denkt. Auf dem Boden ein Paar Pistolen, und dabey eine laufende Maus, die eins dieser Mordgewehre mit dem Schwanze abfeuern zu wollen scheint; die Mündung eben dieser Pistole gerichtet gegen ein Wein- oder Schnapsglas neben einer dazu gehörigen Bouteille; weiter hin zu den Füßen des Lotter-

betts

betts eine Schüssel und ein Messer, und nicht weit davon, als Eckstein für den Erklärer, ein Henkeltopf von sehr problematischer Bestimmung; und, wenn man von diesem Topfe auf das Bette zurück blickt, das nicht problematische Fundament der männlichen Kleidung; das Alles sind freilich Dinge zum Lachen für ein gewisses Publicum, für das Hogarth unter andern auch arbeitete, und das er nie aus dem Gesichte verliert. Aber wer von uns, Leser, gehört zu diesem Publicum?

Alles, was hier beym ersten Anblick komisch in's Auge fällt, ist nur

schreckliches Resultat einer teuflischen Wirthschaft.

Ist nicht der bedonnerte Böse-wicht, mit der gräßlichsten Miene des verdammenden, also doch regen Gewissens, ein baarer Engel gegen das freundliche Scheusal, in dessen ganzem Gesichte die brutalste Stumpfheit allen sittlichen Regungen hohnlächelt?

Man bemerke die Präcision, mit der diese Creatur den gestohlnen Schmuck in der rechten Hand hält. Zeigt sich wohl gar einige Grazie in dieser Präcision? Gefällt ihr das Ding so ganz besonders, weil es Putz ist? Und macht ihr dieser Gedanke die

Betrach-

Digitized by Google

Betrachtung so begeisternd, daß sie darüber das Hören vergißt? Arme, weibliche Eitelkeit! Tiefer konnte dich kein Sittenmahler verwunden. Und doch fällt nun der strenge und gerechte Richter ein milderes Urtheil über das elende Geschöpf, wenn er denkt, daß am Ende doch nur Eitelkeit, dieselbe Eitelkeit, die diese Sünderinn taub gegen das Gepolter im Kamine macht, sie nach und nach, vielleicht ganz unvermerkt, taub gegen die Stimme des Gewissens machte. Wie viele Schwestern mag sie zählen unter den Schaaren, die des Nachts die Straßen der großen und

kleinen

kleinen Städte durchschwärmen und in den Hospitälern verscheiden!

Man möchte das ganze Weibsstück zudecken, wenn man einmal weiß, was sie uns zu sagen hat. Und am Ende möchte der Künstler selbst weniger zu verantworten haben, wenn er sie besser zugedeckt hätte. Es thut rechtlichen Augen immer weh, dasjenige prostituirt zu sehen, was der Mann als Reiz des Weibes zu denken gewohnt ist. Und vollends unter diesen Umständen!

Ein guter Künstler giebt seinen Personen gewöhnlich noch eine vorhergehende Geschichte, die er sich als

das

das Vorspiel der vergegenwärtigten denkt und implicite mitzeichnet. Dieser ästhetische Rückblick in die Vergangenheit zeigt sich offenbar in der ganzen Stellung, die Hogarth der Bettgenossinn seines Seehelden in dem Momente der entzückenden Betrachtung gegeben hat. Man ziehe einmal eine Linie von der rechten Hand, die so präcis das Ohrgehenke hält, bis zu der äußersten Fingerspitze der linken! Man vergleiche die zierliche Biegung beider Hände mit der begleitenden Emphase in dem correspondirenden Ausdruck beider Arme! Wenn das keine theatralische Gebehrden-

sprache

ſprache iſt, was wird dann, unter gleichen Umſtänden, dafür gelten können? Dahin deutet auch ohne Zweifel das ſchildförmige Ding am Nagel an der Wand über dem Kopfe der Betrachtenden. Hr. Ireland wenigſtens erklärt es für einen Reifrock. Er macht dabey die Bemerkung, "daß dieſer Reifrock ein gutes Specimen von der damaligen Mode ſey, wo dieſe läſtige und ungraziöſe Combination von Fiſchbeinſtreifen von Weibern ſowohl vom unterſten als vom oberſten Stande getragen wurde." Ob dieſe Bemerkung der hiſtoriſchen Wahrheit gemäß iſt, iſt

aber

aber noch sehr die Frage; der unterste Stand müßte denn der Stand der Kammermädchen und der eleganten Handwerker seyn. Denn Taglöhnerinnen, Bäurinnen u. desgl. haben schwerlich jemals Selbstverleugnung genug gehabt, um Reifröcke zu tragen. Vermuthlich wird nächstens ein Gelehrter, in Beiträgen zur Geschichte der Schneiderkunst, die Facta, auf die hier Alles ankommt, mit demselben rühmlichen Fleiße, wie so manches ähnliche Factum, über welches Quartanten geschrieben sind, zu berichtigen suchen. Bis dahin bleibt uns die Hypothese erlaubt, nach welcher

welcher dieser Reifrock als ein Denkmal, vielleicht das letzte unter den Denkmalen der vorigen Tage der Heldinn, erscheint; und durch ihre Erinnerung an jene schöneren Tage, wo sie vielleicht noch eigne Ohrringe trug, würde dann ihre Begeisterung noch mehr entschuldigt. Die Moral, die dann in der Beziehung des Theaters auf solch ein Lotterbette läge, wäre Hogarths wohl nicht ganz unwürdig.

Der erschrockene Böswicht, der sich selbst commentirt, bleibt aber doch auf diesem Blatte die Hauptfigur. Er hat diese Situation unmittelbar veranlaßt. Jeder mitgezeichnete Umstand

ist

ist hier als Theil seiner Geschichte mitgezeichnet. Auf ihn fällt auch zuerst unsere Aufmerksamkeit; denn der Schrecken theilt sich kräftiger mit, als die Freude.

Als Embleme einer zerbrochenen Reputation (a crack'd reputation), wie der Engländer sagt, kann man auch die Risse und Löcher in dem Hausgeräth ansehen, vor dessen unmethodischer Vertheilung überdem schon eine gute Hausfrau schaudern muß. Das Weinglas auf dem Boden hat ein Loch. Die Bouteille darneben hat ein Loch. Der problematische Henkeltopf hat ein Loch.

Nicht beſſer ſteht es mit dem andern Gefäße auf dem Geſimſe des Kamins. Und daß ſogar die Taſſe dort oben neben den Gläſern, die denn doch ohne Zweifel Arzneygläſer ſind, ein Loch hat, iſt Hieb und Stich mit Einem Zuge Denn wer kann zweifeln, von welcher Art dieſe Arzney iſt?

XXXIV.

Digitized by Google

XXXIV.

Fleiß und Faulheit.

Achte Platte.

Digitized by Google

Digitized by Google

XXXIV.

Fleiß und Faulheit.

Achte Platte.

Goodchild ist nun schon zum Sheriff von London erwählt worden, und hier giebt uns Hogarth das beste davon, den Schmaus nach der Wahl. Wenn Hogarth Tractamente vorstellt, so ist gemeiniglich die Beschauung derselben selbst ein Fest. Das ist ganz sein Fach. Die Sache ist leicht zu

Digitized by Google

erklären. Bey Schmäusen, zumahl bey etiquettlosen, als die englischen, ist der Mensch gerade in der Lage, die einem solchen Zeichner nöthig ist, um ihn und sich zu zeigen. Hier wird Kraft gesäet und auch geerntet, reichlich, weil es nichts kostet, und frey, weil der Wein hier und da die Grenzlinien verwischt, welche Thee und Kaffee oder Bier und Taback ungeändert läßt. Der Esser hier am Ende des Tisches, der sich eine beträchtliche Kalbsribbe selbst im Munde apportirt, hat die Gans seines Nachbars in seinem Auge und in der gedankenreichen Stirn die Prätension dazu.

Das

Das Quadrat, oder vielmehr der Cubus, der die Gans vorschneidet, sitzt eigentlich nicht bloß am zweyten Platz, sondern offenbar am zweyten und dritten zugleich, sowohl dem Raum als der Obliegenheit nach. Er ißt auch für zwey. Dieser hat sich offenbar an der Gans das Maul verbrannt. Auf der einen Seite desselben sieht man noch die Kohle vorstehen, und darneben das Zugloch zur Abkühlung. Sonst hat dieses Mistbeet nicht sehr für Abkühlung gesorgt, sondern eine warme Decke über Kopf und Schultern geschlagen. Die Serviette scheint er gerade vorgesteckt zu

haben, nunmehr hat er sie aber ganz nach der Magenseite hingegessen, denn es ist die linke, die geschwollen ist. Sein Nachbar rechter Hand ist, wie die Buchdrucker sagen, ein bloßes Spatium, dem Raume und der Obliegenheit nach. So kömmt die Zahl der Plätze am Ende wieder heraus. Er ißt nicht viel und wird überhaupt nicht viel mehr essen. Bey dem Löffel fällt einem das: Alle zwey Stunden einen Eßlöffel voll, sogleich ein. Das arme, hohlwangige Geschöpf! Der Kuhstall mit seiner Luft wäre ihm heilsamer, als die von diesem Sheriffsschmaus. Der französische Pastor

(Pla-

(Platelle von Barnet, wie die Ausleger sagen) ißt eifriger: alle Secunde zwey Eßlöffel voll, und der gehört hierher. Was die beiden gegenüber, die jeder sein Stück zum Munde führen, zu meditiren haben, fällt in die Augen, so wie die Absicht des Trinkenden zwischen dem Spatium und dem französischen Pastor. Wenn man hierbey bedenkt, oder wenn dieses zu weitläufig seyn sollte, als bekannt annimmt, daß Studieren eigentlich eine Art von geistigem Essen ist, und dieses Bild mit jener Rücksicht im Sinn betrachtet, so bekömmt es auf einmahl noch eine Seele, ein neues

Leben, das den Geist unvermerkt zu allerley Betrachtungen führt. Die Wißbegierde an dieser Tafel ist nämlich erschrecklich. Keiner schläft, auch glaube ich nicht, daß gesprochen wird, wenigstens wird immer gesprochen und meditirt zugleich, auch hört hier vermuthlich niemand für seinen Herren das Collegium par procuration. Was für Vortheil hat sich nicht dereinst das Vaterland von den beiden zuerst beschriebenen, und zumahl von dem Vis-à-vis des Spatiums, zu versprechen, wenn der Satz, den er da auf der Gabel hat, einmahl glücklich hinunter und verdaut seyn wird.

wird. Eine Dogmatik oder eine Polemik so gehört, wie der französische Pastor ißt, was für Friede in der Kirche wird da nicht entstehen, und der Pierische Quell, nach Popens Rath, so gekostet, wie der Wein von dem Trinkenden mit dem aufgehobenen Glase, was für Dichtergeist wird da nicht entflammen! Nur der arme, arme Ueberflüßige mit den hohlen Backen! Was wird aus dem werden? Er geht zum Schmaus und ißt nicht. Oder zehrt er vielleicht an sich? Die Feinde der neuern Philosophie werden sagen: "Seht da das Ebenbild einer Metaphysik, die sich

selbst

selbst auffrißt." Das Auditorium ist übrigens sehr zahlreich. Es befinden sich auch Damen darunter, die wenigstens sehr eifrig nachschreiben, zumahl zeichnet sich eine von hinten besonders aus. Sie hat, nahe an der Bank gemessen, völlig zwey Männer Breiten. Das Auge stößt unmittelbar auf sie, wenn es an der Perücke des großen Mannes, der die Gans vorschneidet, hinsieht. Vielleicht gehört das doppelte Pärchen zusammen. Sie lernen gewiß so viel wie vier andere. — Nicht zu vergessen ist der Neger, der mit Verwunderung der Geschäftigkeit der Speisenden zusieht.

Wer

Wer in der Welt herum kömmt, der ſieht freilich was. Der Mann im Vordergrunde, mit dem Stabe und dem Papier, iſt ein von ſeiner Würde enthuſiasmirter — Rathspedell im Ornat. Mit wichtigerm Anſtand kann man wohl unmöglich buchſtabiren, als die Stütze des Staats hier an der Addreſſe eines Briefs buchſtabirt. Im Saale herum hängen Porträte, auch ſteht eine Bildſäule da, mit der Unterſchrift: Sr. William Walworth. Es iſt dieſes der Mann, der Richard den Zweyten noch rettete, als der berüchtigte Wat Tyler ihn ſo eben durchſtoßen wollte. Sir William

liam wird daher immer mit einem Dolch in der Hand vorgestellt. Oben auf der Gallerie wird musicirt. Die Gesichter der Musikanten sind hier alle leer. In Sayres Nachstich finden sich einige drollige darunter. Es sind dieses ein Paar erträgliche Noten des Uebersetzers zu einem Werke, das er selbst nicht hätte schreiben können. So eben, da ich die Unterschrift hersetzen will, finde ich meine obige Vergleichung zwischen Studieren und Essen unvermuthet gerechtfertigt, denn wirklich paßt dieß eher auf ein Auditorium, manches wenigstens, als einen Speisesaal.

Sie

Sie ist aus den Sprüchw. Salom. Cap. 4. V. 7. 8. genommen:

> Der Weisheit Anfang ist, wenn man sie gerne hört, und die Klugheit lieber hat, als alle Güter. Achte sie hoch, so wird sie dich erhöhen, und wird dich zu Ehren machen, wo du sie herzest.

L.

Hr. Ireland ist der Meinung, man müsse beym Anblick dieser speisenden Gesellschaft den Schluß machen, daß diese Leute mehr leben, um zu essen, als essen, um zu leben. Das paßt doch wohl nicht auf den Nicht-Esser mit dem langen, hohlen

Gesichte

Geſichte und der Jammermiene, die einen Stein rühren möchte? Den kneipt es irgendwo, wo es auch ſey, ſo ſtark, daß er den Eßlöffel mit dem Stiele zu unterſt in die Suppe zurückſinken läßt, und den Neger, der ihm den belebenden Trank nahe genug vor das Auge hält, nicht einmahl bemerkt. Aber vielleicht hat er gelebt, um zu eſſen, und wird deßwegen auch vielleicht bald aufhören, zu eſſen, um zu leben. In dieſem Falle wäre er keine ſolche Nebenperſon auf dem Blatte, wie bey dem Schmauſe, den das Blatt vorſtellt.

Der

Der herrschende Gedanke in der Composition dieses ganzen Blattes ist doch wohl dasselbe Problem, das den Philosophen in dem Streite über die Verbindung des Leibes mit der Seele so viel zu schaffen macht. Denn was diese Gesichter Seelenartiges haben, begünstigt sichtbar den Materialismus. Die Seele erscheint hier als eine bloße Modification des Körpers. Die ernsthaftesten Esser scheinen daran am wenigsten zu zweifeln. Und doch würden wir sehen, wie ganz anders gerade sie sich äußerten, wenn sie nach aufgehobener Tafel in theologische

Streitigkeiten gerlethen. Denn bisher waren noch fast immer die orthodoxesten, Alles, was die Kirche glaubt, systematisch nachglaubenden, und mit Faust und Mund verfechtenden Dogmatiker Leute, die gründlich zu essen verstanden, und in ihren ramassirten Figuren den Beweis davon trugen. Die hagern und schmächtigen Theologen haben weit mehr Skeptisches in ihrer Composition. Ueberdem kann man Hundert gegen Eins wetten, daß, wenn die Kirche nicht zuweilen auftischte, wie hier der neue Sheriff von London, sie sich als streitende Kirche nicht so tapfer halten würde.

Indessen

Indeſſen ſcheint unſer Künſtler dem Lehrſtande an dieſer Tafel kein entſcheidendes Uebergewicht gegeben zu haben. Der weltliche Hut, der hier vorn auf der Bank vicariirt, gehört zu den Inſignien des Wehrſtandes. Auf dieſen Hut bezieht ſich das kreuzweiſe über einander gelegte Paar Meſſer und Gabel. Der Platz iſt belegt für einen Hauptmann, oder Major, oder Oberſten, oder gar für einen General. Denn ein Subalternofficier würde doch wohl nicht hier, wie in den Wirthshäuſern, unter die bedeutendſten Perſonen zu zählen ſeyn. Dahin aber zählt ohne allen Zweifel

Digitized by Google

Hogarth den abwesenden Inhaber des belegten Platzes. Denn warum läge sonst hier der Hut so sprechend auf dem Platze, der dem Zuschauer der nächste ist? Die berufenen Erklärer haben bey diesem Hute überhaupt Gelegenheit, ihren Scharfsinn in gründlichen Conjecturen zu üben. Erstens fragt sich: Warum liegt hier ein Officiershut? Und zweytens: Warum liegt der Officiershut hier?

Die erste Frage führt zu einer historischen Speculation. Der Officier, dem dieser Hut gehört, hat ihn gewiß nicht, wie ein Pastor die Bibel durch den Küster, durch den

Unter-

Unterofficier vorausgeschickt. Er ist gewiß nicht Willens, so wenig chapeau-bas, als mit einem zweyten Hute, nach zu kommen. Also — er war schon einmahl selbst da, und hat sich nur auf einen Augenblick absentirt. Wohin aber und zu was Ende? Das möchten wir ergründen. Was will der Künstler mit diesem Gedanken?

Und daß, die zweyte Frage betreffend, der Hut gerade hier liegt, bestätigt die Wichtigkeit der ersten Frage. Der Hut soll in's Auge fallen, und das Interesse für seinen abwesenden Herrn und dessen dermahligen

Geschäfte recht nachdrücklich erregen Aber warum das?

Nicht leichter zu deuten ist die ganze Gesellschaft als gemischte Gesellschaft. Die Damen, die unverkennbar da sind, haben uns alle den Rücken zugekehrt; und so breit auch der Rücken der einen von ihnen ist, klärt er doch nicht auf, warum hier so wenige Damen unter so vielen Männern erscheinen. Wir sehen wohl, daß es dem Gastgeber nicht um eine bunte Reihe zu thun war. Aber damit sehen wir noch nicht viel.

So wenig Ausgeführtes auch in der Zeichnung der Figuren im

Hinter-

Hintergrunde ist, so mannigfaltig und natürlich zeigt sich das Ganze. Man versuche einmahl, eine beliebige Person aus dieser Gruppe länger anzusehen; und sie entwickelt sich mechanisch in der Phantasie mit charakteristischen Zügen und Attributen.

Zu den Figuren, mit denen uns der Künstler auf diesem Blatte vorzüglich unterhalten wollte, gehört der Rathspedell und die hungrige Gesellschaft hinter der Barriere im Vordergrunde zur Rechten. Diese hungrige Gesellschaft meldet sich, ihr unvollkommenes Recht auf den Ueberfluß der Tafel durch demüthiges Bitten,

wie so Mancher sein vollkommnes Recht, geltend zu machen; und der Pedell, dessen Gesicht nicht weniger als seine energische Stellung beweiset, daß er sich heute schon satt gegessen hat, und zu allen Zeiten satt zu essen pflegt, buchstabirt, statt der Antwort auf die Supplik, den Armen unter die Nase die Aufschrift eines Briefes, den er unterdessen bestellen sollte. Vielleicht ist es ein Bettelbrief, ein Gratulationsschreiben an den neuen Sheriff. Der arme Sünder, der mit krummen Knien da draussen hinter der Barriere steht, den Arm vertrauensvoll auf die Barriere

legt,

Digitized by Google

legt, und mit kleinen Augen und offenem Munde dem Buchſtabiren des Pedells mit beſonderer Aufmerkſamkeit zuhört, könnte wohl der Verfaſſer und Ueberbringer dieſes Briefes ſeyn. Iſt er es wirklich, ſo iſt der vermeinte Brief auch ohne Zweifel ein Carmen. In der Miene dieſes ſpitzfindigen Enthuſiaſten liegt auch etwas vom neueſten Recenſentengenie. In Deutſchland würde er ein ganz anderes Glück machen. Der andere Supplicant, den man für einen Quäker oder Methodiſten halten könnte, wenn dieſe Brüderſchaften ihre Mitglieder betteln ließen, hat weit mehr Re-

ſignirtes in Blick und Stellung. Verſe hat er ſchwerlich gemacht; und auch ſeine Proſe ſcheint er ſehr gemächlich und leiſe wie ein Vaterunſer vorzutragen, an dem er ſich müde gebetet hat. In der Art, wie er ſeinen Hut auf den gefalteten Händen hält oder dreht, liegt ein Bettlermechanismus, und in der ganzen Miene des Kerls ein Bettlercharakter, den Hogarth nicht verfehlen konnte. Das dritte Geſicht, das ſich zwiſchen den beiden vorderen durchdrängt und den Mund wie zum Singen aufſperrt, gehört auch keinem Neulinge in der Kunſt, die hier geübt wird. Aber es

ſcheint

ſcheint ihm an Erfindungsgeiſte zu fehlen.

Hoch erhaben über das Anliegen aller dieſer bedürftigen Weſen ſteht majeſtätiſch in ſeiner Selbſtgenügſamkeit der Rathspedell da. Sein Geſicht iſt ein Löwengeſicht; ſeine ganze Geſtalt die zweckmäßigſte Unterlage zur Uebung junger Aeſthetiker in der Theorie des dynamiſch Erhabnen. Mit der Miene, wie er die Aufſchrift des Briefes lieſet, blickt auch wohl ein philoſophirendes Jüngerchen aus irgend einer einzigmöglichen Schule das Titelblatt eines Buches an, deſſen Verfaſſer Zweifel

und

und Gründe gegen ein Syſtem, das des Jüngerchens Welt iſt, auch nur zu denken wagt. Was es doch für eine ſchöne Sache um die Majeſtät aus der zweyten und dritten Hand und um das Selbſtgefühl iſt, das man nicht ſich ſelbſt verdankt! Wer gleicht dem Pedell im Amtscoſtum, dem Kutſcher und Lakaien in der Staatslivrey, und dem Jünger im Ornat ſeines Meiſters?

XXXV.

Digitized by Google

XXXV.

Fleiß und Faulheit.

Neunte Platte.

Digitized by Google

Digitized by Google

XXXV.

Fleiß und Faulheit.

Neunte Platte.

Das Zimmer hier ist ein so genannter Londonscher Keller, wo die lichtscheue Geschäftigkeit ihre kleinen und großen Galgenstreiche auch am Tage mit einiger Sicherheit ausübt, und nahmentlich ist dieses einer, der ehemahls in Blood Bowl Alley (Blut Bowl Gäßchen, wie man sagt, Punsch-

Digitized by Google

Punsch-Bowl) Fleetstreet befindlich war. Die Begebenheit, die hier vorgestellt wird, ist, wie Nichols, ein critischer Ausleger des Hogarth, und ein strenger Prüfer der Wahrheit von Begebenheiten, die er sich zu Nutze macht, versichert, nicht erdichtet. Idle erscheint hier in Geschäften mit seinem Cameraden mit dem verklebten Auge, den wir auf dem dritten Blatte bey dem Grabstein gesehen haben. Sie haben hier einen Menschen gemordet, in dessen Habseligkeiten sie sich theilen, während ein Dritter den Entleibten in ein Loch, einen Keller im Keller, mit einer

Fall-

Fallthüre, fleckt, das vermuthlich für dergleichen Vorfälle besonders angelegt ist. Als Verrätherinn zeigt sich die Fastenschwalbe, die wir schon vorher nackend gesehen haben. Sie hat ihren Liebling gegen einige Schillinge an die Gerichtsdiener verrathen, die hier zur Thüre hereinkommen, und ihn arretiren. Wer sehen will, wie tief der Mensch, das Meisterstück der Schöpfung, wie er sich nennt, und wogegen freilich die Affen, die Pudelhunde und die Elephanten wenig einzuwenden haben, fallen kann, der sehe auf dieses Blatt. Ich bin zwar nicht geneigt, mit einigen Ueberfrom-

men unsere Welt für den Hospitalplaneten unter den übrigen zu halten. Aber solches Elend! — Es erweckt Schaudern, hier zu sehen, was man werden kann, wenn man einmahl Mensch ist, und oft ist weiter nichts zu dieser Promotion nöthig, als etwas schlechte Erziehung, etwas schlechte Polizey, und ein Bischen Temperament. Jeder, der sich sicher sieht, muß bey einem solchen Anblick in Lob und Dank für die rechtschaffenen Aeltern und Lehrer ausbrechen, die seinen noch lenksamen Geist auf den Pfad leiteten, der ihn zu der sichern Höhe hinführte, von welcher

er

er auf dieſen Sturm ruhig herabſehen kann. Das Geſchöpf mit dem Porterkruge, dicht hinter den beiden Hauptböſewichtern, iſt ein damahls berüchtigtes Menſch, deren Naſe mit der ganzen Gegend umher untergegangen iſt. Man ſieht kaum mehr, wo Sodom und Gomorra geſtanden haben. Von einem ähnlichen Geſchöpfe, das ſich, wo ich nicht irre, in einem Hoſpital zu Berlin herumtrieb, habe ich einen Arzt reden hören: Bey dieſem war die geſunkene Stelle noch weit größer, dabey war ſie muthwillig, und beſäete noch immer zum Andenken der Naſe die Stelle

mit Schnupftoback, wo sie vor Jahren gestanden hatte. Im Hintergrunde ist eine Prügeley, mit Knüppeln, Stühlen, Feuerschaufeln und dergleichen. Vermuthlich wird auch dort wieder Wild erlegt, für den Keller im Keller. Mitten in diesem Mordgewühl schläft ein Kerl so sanft, wie der auf dem zweyten Blatte in der Kirche. Um aber anzudeuten, was da für ein Held schläft, und nach was für Siegen, so hängt über ihm ein Strick herab, der aus einer Wolke mit Posaunen nicht gerechter herabhängen könnte. Ein Anderer neben ihm sieht so ruhig bey

einer

Digitized by Google

einer Pfeife Toback in die Flamme des Camins, als wäre das Feuer seine ganze Gesellschaft; und ein Dritter, ein Grenadier, steht an der andern Seite des Camins, und zeichnet oder dichtet Zoten an die Wand, und das in einem Loche, wo ein Ermordeter versteckt wird, wo andere vermuthlich so eben noch erschlagen werden, und wo Mörder ihren Raub theilen. Der Strick wird wohl über Alle kommen. Die Unterschrift ist dieses Mahl nicht zum besten gewählt. Sie ist aus den Sprüchw. Salom. Cap. 4. V. 26.

Eine Hure bringt einen ums Brot, aber ein Eheweib fähet das edle Leben.

Im Engliſchen ſtehet ſogar: The adultereſs will hunt for the precious life. Dieſer Text iſt zu gelinde für die Muſik, die hier geſpielt wird.

L.

Herr Ireland hat wohl nicht Unrecht, dieſe ganze Scene ein Pandämonium zu nennen. Bekanntlich gibt Milton dieſen Nahmen der Verſammlung der Teufel. Aber allen Teufeln können die hier gezeichneten Menſchen etwas aufzurathen

zurathen geben. In Miltons Pandämonium wenigstens herrschen die rüstigen Affecten. Da wird harangiurt, distinguirt, getobt und geraset, wie in einem Jacobiner-Clubb. Teuflisch genug geht es dabey her. Aber man hält um des gereizten Affects willen selbst der Teufeley etwas zu Gute. Immer bleibt ein mächtiger Unterschied zwischen dem Bösen, das der Mensch aus Ehrfurcht und Rache verübt, und der ruhigen Infamie, die das letzte Resultat der Brutalität ist. Und diese hat uns Hogarth hier in einer Gallerie von scheußlichen Varietäten gezeichnet.

Nur durch dieselben Züge, durch die dieses Blatt ein Beytrag zur geheimen Geschichte der Menschheit ist, kann es auch ein ästhetisches Interesse behaupten. Es ist, leider! menschliche Natur, die wir hier sehen; menschliche Natur unter der thierischen; und, mit andern Hogarthischen Darstellungen verglichen, keine Caricatur. Man erinnere sich, wenn man den ästhetischen Werth dieser Dichtung bezweifelt, an eine Idylle aus Geßners Unschuldswelt; und man hat durch den Contrast gefunden, was man vermißte.

Der Held des Blattes, Idle selbst, scheint der einzige von der Gesellschaft

ſellſchaft zu ſeyn, der ſein Gewiſſen mit allen Sirenengeſängen des Eigennutzes nicht ganz hat einſchläfern können. Der Schrecken, den ſein Geſicht auf dem ſiebenten Blatte ausdrückt, zeigt ſich auch hier noch, ob er gleich dieß Mahl durch kein Gepolter erſchreckt wird. Die Gerichtsdiener kommen, nach ihrer Art, geſchlichen. Idle hat den Rücken gegen ſie gekehrt. Er iſt auch viel zu tief in Nachdenken verſunken, als daß er ihre Ankunft bemerken könnte. Dem Anſehen nach beſorgt er, von ſeinem viel ſchlauer ſchmunzelnden Cameraden bey dieſer Güterverthei-

lung verkürzt zu werden. Der Argwohn verzerrt besonders seine Freundlichkeit. Aber in allen seinen Mienen liegt noch etwas Verstörtes, das die übrigen Dämonengesichter hier nicht haben. Er könnte indessen, so wie er hier aussieht, noch immer ganz paßlich einen Croupier an einer öffentlichen Pharao-Bank vorstellen, etwa in dem Augenblicke, wo aus der Casse, die schon in Gefahr steht, gesprengt zu werden, ein Bedeutendes ausgezahlt wird. Er ist auch der eleganteste von der Gesellschaft. Seine Perücke macht ihn sogar zu einem heutigen Elegant. Vielleicht

wird

wird er von der Bande als eine Art von Hauptmann respectirt. Wenigstens kann er die Pistolen, deren eine in seiner Tasche sehr schlecht versteckt ist, während die andere neben ihm liegt, jeden Augenblick als Argument benutzen, um die Rechtmäßigkeit seiner Herrschaft zu beweisen. Denn ohne Zweifel gehört er kraft dieser Pistolen zu der vornehmsten Classe von Dieben. Er ist Highwayman, berittener Straßenräuber. Was aber das beritten oder nicht beritten seyn für einen Unterschied in der menschlichen Gesellschaft hervorbringt, ist historisch bekannt. Eben

so

so bekannt ist, daß die berittenen Straßenräuber in England mit großer Verachtung auf die Food-pads, d. i. die Diebe zu Fuß, herabsehen, und daß eine Pistole in der Tasche das Kennzeichen eines Highwayman ist. Der Straßenräuber Idle will also, oder könnte doch wollen, daß die vor dem größern Publicum versteckte Pistole in seiner Tasche das Gesindel in diesem Mordkeller in Respect erhalte; und deßwegen könnte er sie mit Fleiß so viel bedeutend hervorblicken lassen. Wie reichhaltig doch die Begriffe von Rangordnung und Respect sind!

Idle's

Idle's alter Camerad, der Abramelech, der mit diesem Satan die Gütervertheilung besorgt, scheint übrigens von keiner Art von Respect durchdrungen zu seyn. Er hat es sich bequem gemacht. Die Mütze auf seinem Kopfe könnte auf politische Vermuthungen leiten, wenn es nicht eine häusliche Nachtmütze wäre. Sie beweiset nur, wie gesagt, daß ihr Besitzer — denn Eigenthümer ist er schwerlich — es sich bequem gemacht hat. Seine behagliche Stellung nicht weniger als seine selbstzufriedene Miene contrastirt sehr gut mit der Spannung und Unruhe, die sich in

Idle's

Idle's ganzem Wesen zeigt; als ob dieser den Strick und das hölliſche Feuer ſchon fühlte, während jener, echt jacobiniſch, über dergleichen Poſſen hinaus iſt. Idle wagt nicht, ſich ordentlich zu ſetzen. Er hält ſich in den Grenzen des ſpaniſchen Reverenzes, den er, nur auf Einem Knie ruhend, vor dem Mammon macht, den er mit ſeinem Cameraden, leider! theilen muß. In dieſer Stellung iſt er immer ſprungfertig, auf den Fall, wo es zur äußerſten Hand kommen ſollte. Sein getreuer Freund läßt es darauf ankommen. Mit kreuzweiſe über einander geſchlagenen Beinen

nen sitzt er da wie ein türkischer Bassa. Es fehlt nur der lange Talar und die lange Tobackspfeife. Sein Gesicht verkündigt, verglichen mit Idle's Gesichte, eine Teufelsgenügsamkeit. Es hat gerade so viel Katzenartiges, als Idle's Physiognomie Hündisches hat. Auch scheint er sich einer geistigen Ueberlegenheit bewußt zu seyn, die ihm besonders bey diesem Theilungshandel zu Statten kommt, und Idle's argwöhnische Miene veranlaßt. Man sehe auch einmahl die sanfte Bewegung, mit der seine Hand die gestohlne Uhr unter den übrigen Schätzen hervorzieht,

zieht, und vergleiche damit die geballte Faust Idle's!

Die dritte Hauptfigur auf diesem Blatte ist die Dirne, die ihren Bettgenossen der Justiz überliefert. Ihr Gesicht ist sehr glücklich beybehalten. Ihr Costum rechtfertigt die historischen Vermuthungen, auf die man beym siebenten Blatte geräth. Nicht zu vergessen das beredte Loch in der Schürze. Die Dirne verräth, nach dem Bilde, ihren Liebhaber für Geld. Das Geld mußte hier in loco ausgezahlt werden, wenn die Composition verständlich seyn sollte. Daß aber außer dem Gelde noch ein anderes

Motiv

Motiv mitwirkt, hat Hogarth auch nicht zu sagen vergessen. Die Correspondenz zwischen den Blicken der Dirne und den Blicken des Gerichtsdieners spricht zu deutlich. So empfindsam sieht sonst kein Gerichtsdiener aus. Und so viel Süßes, wie in der Miene des Weibsstücks liegt, läßt sich aus Golde nicht pressen. Die Beiden kennen einander nur zu gut. Wir sehen hier ein neues Pärchen. Und wer weiß, ob unter der Protection seines neuen Liebhabers dieser gefallene Engel sich nicht wenigstens wieder bis zur Höhe des irdischen Empyreums erheben wird, wo

ſchon einmahl die Lampen am Proſcenium und zwiſchen den Couliſſen ihre Reize verklärten! Oh bey einer ſolchen Protection die Juſtiz oder das Theater am ſchlimmſten fährt, verdient beſonders, nur nicht hier, unterſucht zu werden.

Zu den Figuren im Vordergrunde gehören noch der Ermordete, und der Kerl, der ihn ſanft zur Ruhe ſchiebt. Sollte es von ungefähr gekommen ſeyn, daß uns Hogarth von dieſem Kerl nur das Untergeſicht in einer Verkürzung zeigt? Getraute er ſich etwa nicht, den Grad von Abſtumpfung und Verworfenheit auszudrücken,

drücken, der sich auf dem versteckten Obergesicht hätte verrathen müssen, wenn es unserer Betrachtung freyes Spiel gäbe? Hogarths Talent wird wenigstens durch diesen Zweifel nicht verkleinert. Bekannt ist, was die Alten von einem berühmten Gemählde, nur freilich einem Gemählde anderer Art (es stellte die Opferung der Iphigenia vor), Aehnliches erzählen. Der Künstler, der auf den Gesichtern der umstehenden Personen den Ausdruck der Traurigkeit erschöpft hatte, mahlte die zweyte Hauptperson, den Vater Iphigeniens, verschleyert. Aber der Elende, der

in dieſem Mordkeller das Todtengräberamt verſieht, iſt keine Hauptperſon. Zeigte er uns ſein ganzes Geſicht, ſo würde er uns durch das, was in dieſem Geſichte liegen müßte, mehr intereſſiren, als er ſoll. Dann gienge die Einheit der Compoſition verloren. Beſſer alſo, wir ſehen ſeinen Hut ſtatt ſeines Obergeſichts. Das Untergeſicht hat ohnehin Brutalität genug.

Mit ſehr viel Geiſt und Beſtimmtheit hat Hogarth die Perſonen im Hintergrunde dieſes Blattes gruppirt. Krieg und Friede grenzen da, wie überall, wo Redlichkeit und

und Humanität nicht viel vermögen, dicht an einander; und wer nicht für seine Person in den Krieg verwickelt ist, schläft, raucht sein Pfeifchen, oder besudelt die Wand in Frieden. Der Ausdruck dieses gänzlichen Mangels an Antheil, dieser inneren Isolirung der menschlichen Geschöpfe, die nur durch Eigennutz an ihre Mitgeschöpfe gebunden sind, diese moralische Einöde möchte wohl, wie man es nimmt, das Abscheulichste, oder das Schönste auf dem ganzen Blatte seyn.

Die Intereſſenten bey der Prügeley, das heißt, Alle, die perſönlich mitprügeln oder geprügelt werden, intereſſiren uns nur in Maſſe. Die Individuen, für ſich betrachtet, bedeuten nichts. Das bringt gewiſſermaßen auch ſchon der Krieg ſo mit ſich. Was bedeutet ein Soldat? Ein lebendiges Gewehr. An Werth des Individuums darf wenigſtens der commandirende General nicht denken. Ob der Menſch hier als Menſch glücklich oder unglücklich iſt, lebt oder ſtirbt, darauf darf nicht weiter reflectirt werden. Hier wirkt und entſcheidet die geſammte Maſſe. Der

Soldat

Soldat feuert seine Flinte als eine von den tausend Flinten ab, aus denen sein Regiment schießt; und die Summe aller Schüsse des Regiments ist wieder nur ein Bruch von der Einheit des Totalschusses, Totalhiebes und Totalstichs der Armee. Die Armee schlägt oder wird geschlagen. Auf eine erbeutete oder verlorene Kanone kommt deßwegen oft mehr an, als auf ein Dutzend Mann Getödteter oder Verwundeter von beiden Seiten. "Wir haben bey dieser Affaire zwölf Mann verloren," heißt in einem militärischen Rapport nicht viel mehr, als: "Wir haben nichts

verloren." Wer diese zehn Mann waren, darnach fragt Niemand, als wer in ihnen einen Freund, einen Gatten, einen Sohn u. s. w. verlor; und davon kommt kein Wort in die Zeitung. Und wie kommt diese, in keiner Hinsicht neue Betrachtung hierher? Bloß durch eine kleine Anwandlung des Gefühls, von dem kein Gesicht auf diesem Blatte etwas weiß. Wir, die wir mehr wissen, bedürfen dann freilich auch keines weit hergeholten Unterrichts, um zu begreifen, daß auch im gerechten Kriege die Reduction der Individualität auf ein Fragment der zerstörenden Totalität

ein

ein nothwendiges Uebel iſt, und daß ein menſchenfreundlicher Türenne als General ſeine Leute eben ſo nach Maſſen berechnen muß, wie ein Potemkin. Aber daß dem ſo iſt und, nach allen Aſpecten, bis an's Ende der menſchlichen Dinge ſo ſeyn wird, daran einmahl zu erinnern, iſt beſonders beym Eintritt in das neue Jahrhundert der Mühe werth. Denn practiſcher hat noch keine Weisheit den ewigen Frieden eingeleitet, als die Weisheit unſerer Tage. Wer ihr eine Gewiſſensfrage arglos in's Ohr zuflüſtert, der bekommt die Antwort auf's Ohr.

Die Gruppe des Friedens auf diesem Blatte, von dem nasenlosen Weibsbilde bis zum mahlenden oder dichtenden Grenadier, ist eher ein Vorspiel das ewigen Todes in der alten dogmatischen Bedeutung des Worts, als des ewigen Friedens. So sehen Leute aus, deren Seelen der Fürst der Finsterniß gewiß hat. Was über der Thür der Hölle Milton's geschrieben steht, sagen auch diese Gesichter: "Hier ist sogar die Hoffnung verloren."

Das nasenlose Weibsbild stellt die Anti-Hebe in diesem umgekehrten Himmel vor. Sie reicht den

Porter-

Porterkrug mit eben so viel altkluger Trägheit, wie Hebe vermuthlich mit jugendlicher Behendigkeit die Nektarschale reichte. Wer so, wie sie, den Kopf schief hält, der denkt, und zwar langsam. Woran aber, oder worauf sie denkt, überläßt man am besten ihr selbst. Denn etwas Anderes kann doch wohl dieser Verstand nicht durchwühlen, als eine Gedanken-Cloake.

Sanft, wenn gleich nicht selig, schlummert, wo Krieg und Frieden sich scheiden, unter dem herabhängenden Stricke Einer, der vermuthlich zum Stricke reif ist. Das wollte doch

doch wohl der Künſtler ſagen. Wie der Strick dahin gekommen iſt? Vielleicht ganz von ungefähr. Die Dienſte, die er gethan hat, waren vielleicht die unſchuldigſten von der Welt. Andrer Meinung iſt der ungenannte Verfaſſer der *Explication of several of Hogarth's prints* (Lond. 1785.). Nach ſeiner Muthmaßung hat ſich ein armer Sünder von der Geſellſchaft an dieſem Stricke erhenkt. Das könnte immerhin der Fall ſeyn. Aber warum ſollte er es hier ſeyn? Wozu hier ein ſo überflüßiger Zug? Sich ſelbſt erhenken, iſt und bleibt etwas ſehr Schlechtes; aber die ſchlechteſten

testen unter den Gaunern sind zuverlässig die nicht, die sich selbst erhenken. Verzweiflung setzt voraus, daß man sich unglücklich fühlt; und wer sich als Bösewicht unglücklich fühlt, hat noch einige Stufen hinunter zu steigen, ehe er ein würdiges Mitglied der Gesellschaft wird, über der hier der Strick hängt. Und die Selbstentleibung eines Solchen, so viel sie auch sonst zu bedeuten haben mag, hätte hier etwas zu bedeuten? Diese von Gefühllosigkeit erstarrten Ungeheuer, die einen in ihrer Mitte Ermordeten so ruhig einsenken sehen, als ob sie Leichenbitter auf dem Kirch-

hofe

hofe vorſtellten, ſollten durch Betrachtungen über einen Strick gerührt w=rden, an dem ſich Einer von ihnen, nach ihrer Theorie ein Narr, erhenkte? Man drehe die Aufgabe, wie man will; es wird immer unwahrſcheinlicher, daß Hogarth hier an Selbſtmord gedacht hat. Eher möchte die Geſellſchaft ſelbſt ſich die Kurzweile gemacht haben, an einem Unglücklichen, den ſie in dieſen Keller, etwa zu einer Karten-Partie (man ſehe die Spielkarten im Vordergrunde!) herablockte, und dann ausplünderte, zum Beſchluſſe im eigentlichſten Verſtande zu Henkern zu werden, um ſich einmahl

mahl als active Mitglieder eines Festes zu fühlen, bey dem sie die passive Rolle doch, früher oder später, zu übernehmen befürchten müssen. Vielleicht ist der Ermordete, der hier versteckt wird, selbst auf diese Art mißhandelt worden. Wie dem auch sey; der Strick über dem Schlafenden bedeute in der Vergangenheit was er will; in der Gegenwart bedeutet er nichts weiter, als die erhabene Bestimmung dessen, über dem er hängt.

Nach der Erklärung desselben Schriftstellers, dessen Theorie von dem Zwecke des Stricks auf diesem Blatte man nicht wohl unterschreiben kann,

kann, sieht der Kerl, der neben dem Schlummernden sein Pfeifchen raucht, mit der größten Sorglosigkeit der Einsenkung des Ermordeten zu. Aber die Augen dieses Kerls sind offenbar nicht nach dem Ermordeten gerichtet. Er blickt, in Phantasien verloren, stier in die Welt hinein, und gefällt sich selbst nicht wenig in seinen Phantasien. Er ist vielleicht der infamste unter diesen Gaunern. Für ihn gibt es, wenn sein Gesicht nicht lügt, auch in der Art und Gradation der Laster keine fühlbaren Unterschiede mehr. Ihm gilt, ein Einziges abgerechnet, Alles gleich; und dieses Einzige

zige iſt das Gelingen jedes, gleichviel welches, Bubenſtücks, dazu ein Trunk Bier und eine Pfeiſe Toback. Vermuthlich idealiſirt er ſich, nach dieſen drey Geſichtspuncten, ſo wie er da ſitzt, eine Glückſeligkeit, die er bald zu erleben hofft.

Daß der Sudler an der Wand, auf der andern Seite des Camins, ein Grenadier iſt, hat entweder unmittelbaren Bezug auf die Sitten der damahligen Grenadiere; oder vielleicht hatte man gerade damahls auch nur Einen Grenadier unter einer Diebesbande ertappt, und Hogarth wollte einen Wink geben, dafür zu ſorgen,

daß der Fall nicht vervielfältigt würde. Hr. Ireland's Erklärung greift weiter um sich. Er generalisirt und perpetuirt den Fall in einer ironischen Phrase, wofür ihm das Grenadier-Corps in London, wenn es so etwas läse, schwerlich mit zu vieler Höflichkeit danken würde. Hogarth hat, nach Hrn. Ireland, "um zu zeigen, daß die Grenadier-Compagnie damahls, wie noch jetzt, ein Corps von tugendhaften Leuten ist, einen von ihnen im Winkel vorgestellt." Die Phrase klingt fast so pathetisch, wie die über den Reifrock auf dem siebenten Blatte. Was Treffendes in ihr liegt, wird man in London am besten wissen.

XXXVI.

XXXVI.

Fleiß und Faulheit.

Zehente Platte.

Digitized by Google

Digitized by Google

XXXVI.

Fleiß und Faulheit.

Zehente Platte.

Nun ist's gethan! Hier wird Idle wegen des Mordes in Ketten vor den Aldermann gebracht, und dieser ist — Goodchild. Diese schwere Scene hat Hogarth vortrefflich durchgesetzt. Es war ein harter Stand für einen Caricatur-Zeichner. Goodchild, der hier als Richter seinen ehemah-

Digitized by Google

ligen Cameraden erkennt, wendet mit tiefer Wehmuth sein Angesicht weg, und der rechte Arm gliſcht wie erſchlafft an den Schranken nieder. Dieſer Zug iſt vortrefflich. Ueberhaupt drückt die ganze Stellung des Aldermanns ein Herz aus, das unendlich mehr adelt, als die reiche goldne Kette, die hier darüber weghängt. Im Hintergrunde ſieht man wieder das Thränengeſicht der Mutter, die wir im Boot geſehen haben, und, dem Angeklagten zur Seite, unſern oft belobten Einäugigen. Er tritt hier als Zeuge gegen ſeinen Cameraden auf und ſchwört, aber,

um

Digitized by Google

um ſein Gewiſſen bey ſeinen Lügen nicht mit einem Meineide zu beflecken, mit der linken Hand auf die Bibel, welches der Mann, der ihm den Eid abnimmt, nicht bemerkt, weil in demſelben Augenblick ſeine eigene Rechte hinter ſeinem Rücken beſchäftigt iſt, eine kleine Beſtechung in Empfang zu nehmen, die ihm das Menſch, das man leicht gewahr wird, zuſteckt. Daß Hogarth bey dem Schwörenden wirklich die linke Hand gemeint hat, ſieht man daraus, daß der Schreiber hinter dem Aldermann, der das Mittimus ausfüllt, die Feder in der Rechten hält. Einer von

Hogarth's Erklärern, der sonst allerley gute Notizen hat, aber ohne alles Mitgefühl schreibt, hält die Person, die das Bestechungsgeschäft besorgt, für die Fastenschwalbe. Das heiße ich mir den Hogarth erklären. Einmahl wäre es Unsinn, einen Mann, der den Eid bloß abnimmt, bestechen zu wollen, damit er nicht sehen soll, daß der Kerl mit der linken schwört. Ihrem Liebhaber kann es nicht helfen, denn dessen Sache geht fort, sobald der Eid abgenommen ist, er sey nun wahr oder falsch. Auch freygesprochen hat er ihn nicht, denn der gute Freund wird gehenkt. Auch die Seele

des

des Einäugigen wird damit nicht gerettet, denn wenn er ihn an den Galgen ſchwört, ſo iſt es gleichviel mit welcher Hand, und ein falſcher Eid wider einen Freund, falſch geſchworen, wird doch kein Eid für ihn. Vielleicht ſind es bloß geheime Ordensgeſetze, die der Kerl hier befolgt, oder der Aberglaube treibt hier ſein geheimes Spiel. Und die erſte thätige Verrätherinn ſollte hier die unnütze Beſtecherinn ſeyn? Und dann das Geſicht dieſer Beſtecherinn! Es iſt ſicherlich eine Perſon, die nicht mit zu dieſem Proceß gehört, und dieſen Menſchen für eine andere Scene,

wo er mehr thun kann, zu bestechen sucht, und etwas von einem Gefühl und einem Herzen, das sich wenigstens einen Schimmer von Hoffnung ernstlich mit dem Gelde zu erkaufen sucht, läßt sich unmöglich in diesem Gesichte verkennen. Zu bemerken ist noch der Gerichtsdiener, der die weinende Mutter ex officio zur Ruhe verweiset. Ein wichtigeres ex officio - Gesicht kann wohl nicht leicht ein Mann machen, der weiter kein Ansehen in der Welt hat, als was er sich nebenher selbst gibt. Degen und Pistolen des Mörders werden eingeliefert. Oben im Saale hängen

Feuer-

Feuereimer, alle mit S. A. bezeichnet, vermuthlich ist es der Nahme des Kirchspiels St. Albans in Woodstreet, wo solche Sitzungen gehalten werden. Die Unterschrift ist hier wegen des Contrasts wieder doppelt. Zur Linken Ps. 9. V. 16.

Die Heiden (the wicked) sind versunken in der Grube, die sie zugerichtet hatten.

Und zur Rechten: 3 B. Mos.

Ihr sollt nicht unrecht handeln im Gericht ꝛc.

L.

Hogarth war uns durch das vorige Blatt eine Zeichnung schuldig geworden,

den, durch die er uns mit der menſchlichen Natur wieder ausſöhnen mußte. Dieſes Blatt ſtellt zwar, verglichen mit der Hölle auf dem vorigen, nicht eben einen Himmel, aber doch etwas dem Aehnliches, ein edles Menſchengeſicht im Contraſte mit den Zügen der tiefſten Erniedrigung der Raſſe vor, zu der wir nun einmahl Alle zu gehören die Ehre haben. Die Figur Goodchilds, der hier als Richter ſeinen Jugendfreund wieder ſieht, ſpricht ſo deutlich für ſich und zur Ehre des Künſtlers, daß eine genauere Beſchreibung nur den Eindruck ſchwächen würde, den das Ganze

auf

auf jedes Auge machen muß, das dergleichen Scenen nicht so zu beäugeln gewohnt ist, wie der Büttel, der hier wie ein Kettenhund die unglückliche Mutter anbellt, oder wie der Schreiber mit dem Judengesicht in seiner Zettel-Boutique.

Einige von den englischen Erklärern glauben, der Moment dieses Blatts sey das Ende des Verhörs, und Goodchild erscheine so gerührt, weil er jetzt eben das Todesurtheil sprechen müsse. Andere sehen in der Erschütterung Goodchilds die Wirkung des ersten Eindrucks eines solchen Wiedersehens zwischen ihm und

Idle. Die Wahrheit möchte wohl auch hier in der Mitte liegen. Das Verhör hat schon angefangen und ist noch nicht zu Ende. Es ist bis zur Ablegung des Eides vorgerückt, durch den der unter aller Kritik verächtliche Bube, der hier als Zeuge auftritt, seinen Cameraden an den Galgen schwört. Der Richter, der in diesem Augenblicke nichts mitzusprechen hat, kann sich daher seinen Empfindungen so überlassen, wie er sie hier äußert; der Schreiber fertigt indessen vorläufig die Addresse an den Kerkermeister; und der Gerichtsdiener gibt der schluchzenden Mutter den menschenfreund-

lichen

lichen Befehl, "das Maul zu halten," damit die feyerliche Handlung nicht gestört werde, bey der ohnehin die nöthigen Worte gewöhnlich nur gemurmelt werden, wie ein Gebet in der Eile.

Die Satyre dieses Blatts gilt ausschließlich der heiligen Justiz. Nur der Richter erscheint hier als ein Mann ohne Tadel und, wie beym jüngsten Gerichte, als der einzige in seiner Art. Mit den übrigen Justizverwandten steht es anders. Auf den Schreiber läßt sich zwar auch nichts bringen, sofern er schreibt; aber man sehe die Miene, mit der er

schreibt.

Digitized by Google

ſchreibt. Was gibt es denn hier ſo zu belächeln? Das iſt die Frage, die man unmöglich zur Ehre des Schreibers beantworten kann. Macht es ihm Spaß, die Addreſſe zu expediren, ehe er noch den Befehl dazu vom Richter erhalten hat? Freuet er ſich der Divinationsgabe, die ihn in ſolchen Fällen nicht trügt? Oder freut er ſich nur der Sporteln, die es hier wieder zu verdienen gibt? Auf reinere Freuden wenigſtens kann dieſe Miene nicht deuten. Verſtändlicher noch ſteht der Syndicus, oder wie er ſonſt heißen mag, da, der Mann, der dem Schwörenden den Eid abnimmt.

nimmt. Die freche Selbstgefälligkeit, mit der er so baumgerade und so tanzmeistermäßig seine Vorderseite zu dem Amtsgeschäfte präsentirt, versteckt sehr methodisch das Privatgeschäft hinter seinem Rücken. Und der ausgemästete Gerichtsdiener mit dem Bullenbeissergesichte sieht auch nicht aus, als ob er auf dem Wege Rechtens so satt geworden wäre. Wenigstens gehört er mit diesem Gesichte und dieser Art von Gravität nicht dahin, wo die Gerechtigkeit das Mitgefühl beherrschen, aber nicht in Fett und Grobheit die Menschlichkeit ersticken soll.

Die Dirne, die dem Syndicus das Douceur in die Hand drückt, gehört, nach ihrem Coſtum zu ſchließen, in Eine Claſſe mit der vom vorigen und dem ſiebenten Blatte. Dieſelbe Perſon aber iſt es nun wohl nicht. Sie ſieht auch ganz anders aus. Um uns aber zu ſagen, was die Beſtechung hier noch weiter als eine im Gerichte ſelbſt, während der feyerlichſten Gewiſſenserſchütterung ſelbſt, vorgehende Beſtechung überhaupt bedeuten ſoll, hätte ſich der Künſtler deutlicher ausdrücken müſſen. Aber wenn er es nun auch gethan hätte, was gewönnen wir Sonderliches dabey?

bey? Es gibt Dinge in der Welt, die an ſich ſchon zu viel bedeuten; und dahin gehört doch wohl eine ſolche Beſtechung.

Idle, der Miſſethäter, dem zu Ehren dieſe Sitzung gehalten wird, erſcheint alſo auf dieſem Blatte im Ganzen in nicht viel beſſerer Geſellſchaft, als auf dem vorigen. Nur die Decorationen ſind verändert; und das ändert hier die Sache. Dadurch gewinnt die Compoſition auch eine verſteckte Einheit, die man wohl in's Auge faſſen muß; denn ſie iſt der Brennpunct aller von dieſem Blatte den Juſtizverwandten auf die Seele

brennenden Strahlen. Wenn nicht der Richter, als die Hauptperson, dießmahl glücklicher Weise eine Ausnahme machte, so wäre der Unterschied zwischen dem Angeklagten, dem Zeugen und den Justizpersonen nur formell. Aber wer noch nicht weiß, wie viel in Justizsachen auf die Formalien ankommt, kann es hier lernen. Der Syndicus, der sich hier bestechen läßt, ist ein eben so abgefeimter Dieb, ein eben so gewissenloser Bösewicht in der Welt, wo das Recht selbst richtet, wie der angeklagte Idle und sein Camerad, der ihn an den Galgen schwört. Aber er hat studiert.

dierk. Er hat beſſer, als Idle, begriffen, was es heißt: *Vigilantibus iura sunt scripta*, d. i. "Hinter dem Rücken der Juſtiz gibt es keine Geſetze." Darnach richtet ſich auch das Weibsbild, das ihm das Geld zuſteckt. Idle wird gehenkt, weil er nicht gründlich zu ſtehlen verſtand, und noch dazu ſo überdumm war, ohne Noth, und gar vor Zeugen, zu morden. — Vergleicht man die Freundlichkeit des Schreibers hier mit dem Lächeln des Einäugigen auf dem neunten Blatte; welche Verwandtſchaft der Mienen, ſo wenig auch ihre Geſichter auf Fa-

milienverwandtschaft schließen lassen! — Und was das Zartgefühl des Büttels hier betrifft, möchte es sich mit den Gefühlen des Grenadiers auf dem neunten Blatte auch wohl ohne viele Schwierigkeit amalgamiren, wenn auf der einen Seite die Noth, auf der andern auch nur ein Krug Porter stände.

Idle's Stellung und Gesicht hat übrigens etwas fürchterlich Zerknirschtes, das man nicht ohne Mitleid ansehen kann. Er sieht aus, als ob er von seinem Gewissen lebendig gerädert würde, oder als ob er die ganze linke Seite des jüngsten Gerichts im

Moment,

Moment, wo das Urtheil der ewigen Verdammniß gesprochen wird, repräsentirte. Hätte Robespierre so ausgesehen, als er auf der linken Seite der constituirenden Versammlung das souveräne Volk repräsentiren zu wollen anfing, wie mancher Guillotinirte würde noch leben! Aber Robespierre — le seul homme vertueux de la France, wie er vor sechs Jahren hieß — hat, im Porträte wenigstens, weit mehr Aehnliches mit dem Einäugigen hier, in dessen Charakter sich auch von Anfang an Frechheit als der Zug gezeigt

hat, der am ſtärkſten hervorſpringt. Idle zeichnet ſich in dieſer ganzen Gallerie ſeiner Thaten und ihrer Folgen unter ſeinen Spießgeſellen immer durch Mangel an gehöriger Frechheit aus. Ihm ein Compliment damit zu machen, kann Hogarths Gedanke nicht geweſen ſeyn. Nur um die Wirkung des Abſchreckens zu erreichen, mußte der Elende ſo gezeichnet werden, wie das böſe Gewiſſen ſichtbar das Herz zermalmt. Eben dadurch aber wird dieſer immer von ſich ſelbſt geängſtigte und endlich verzweifelnde Sünder ein Gegenſtand des

Mitleids.

Mitleids. Man wünscht, so oft man ihn anblickt, in der ganzen, nicht bloß in der gewöhnlichen Bedeutung: "Gott sey seiner armen Seele gnädig!" Er hängt ja in der That schon, ehe er noch gehenkt wird. Wie er da, gelähmt in allen Gelenken, als ob er in sich selbst versinken wollte, über die Barriere gebogen, kaum mit den Armen sich hält, um nicht auf die Knie zu fallen! Er würde, wie auch Hr. Ireland bemerkt, sich nicht aufrecht halten können, wenn diese Barriere ihn nicht unterstützte. Und die scheidet ihn nun auf ewig

von dem Gefährten seiner Jugend. Er faltet seine gefesselten Hände umsonst. Sein Stündlein hat geschlagen.

XXXVII.

Digitized by Google

XXXVII.

Fleiß und Faulheit.

Eilfte Platte.

Digitized by Google

Digitized by Google

XXXVII.

Fleiß und Faulheit.

Eilfte Platte.

Hier iſt nun endlich Idle an der Schwelle des dreyſäuligen Altars der Gerechtigkeit, mit ihrem Opferprieſter oben darauf. Idle ſitzt auf einem Karren mit dem Rücken gegen ſeinen Sarg angelehnt. Auf dem Sarg ſteht ſein Nahme T. I. Thomas Idle (auch im Original ſtehet aus

Verſe-

Digitized by Google

Verſehen I. T.). Vor ihm ſitzt oder kniet ein methodiſtiſcher Prediger, wie man aus dem Haarſchnitt und einem Tractätchen von Wesley ſehen kann, das er in der Hand hat, und hält den Zeigefinger hoch wie einen Blitzableiter über ihn. Außerdem ſieht man auch noch den Prediger von Newgate in der Kutſche vorausfahren. Dieſer wird zu ihm treten, wenn die Cataſtrophe noch etwas näher rückt, denn in England kann man zu keiner Ehrenſtelle im Staate gelangen, wenn man nicht wenigſtens die äußern Gebräuche der hohen Kirche mitmacht. Daß Hogarth ſeinen Helden zu einem

Metho-

Methodisten macht, ist ein muthwilliger Seitenhieb auf diese Secte, dergleichen sich schwerlich ein methodistischer Knpferstecher gegen eine andere Secte erlaubt haben würde. Ueberhaupt sollen sie die Satyren lieber und besser ertragen als schreiben. Ich habe einmahl gehört, man könne in einem schlechten Wagen ein Gesicht machen, daß der ganze Wagen dadurch ein gutes Ansehen bekäme; Idle's Gesicht hier könnte wohl eine Staatscarosse zu einem Leichenwagen oder noch etwas schlimmeren verderben. Das Gewühl ist hier groß, von allerley Menschen, besonders der Classe,

die

die ſich um die Exſpectanz zu ähnlichen Promotionen bewerben. Wir können nur Einiges hier mitnehmen. Auf dem Karren, rechts für den Zuſchauer, eine Gin trinkende Heilige. Der Geſtus iſt gut gewählt, und kann eben ſo gut Bewunderung des Branntweins, als der unbegreiflichen Führungen des Himmels bezeichnen. Im Vordergrunde iſt ein Kerl, der einen lebendigen Hund beym Schwanze hält, und im Begriff iſt, ihn voll gerechten Unwillens nach dem Miſſethäter zu ſchleudern. Ein braver Kerl, will er ſagen, kann wohl einmahl gehenkt werden, aber

morden muß man nicht. Es iſt ein ſtarker Zug von Niederträchtigkeit, den Hogarth hiermit dem Charakter ſeines Helden einreibt, daß er andeute, er ſterbe ſelbſt unter den Verwünſchungen ſolcher Menſchen. Denn auch in der Stimme dieſer Volksclaſſe iſt immer noch ein leiſes Hallen von Gottes Stimme nicht ganz zu verkennen. Die Frau mit dem Kinde verkauft unter ſchrecklichem Schreyen the dying speech von Thomas Idle; die Rede, die der Mann vor ſeiner Hinrichtung gehalten haben ſoll, der noch nicht hingerichtet iſt, und vermuthlich, wie man aus dem gänz-

lichen Mangel von oratorischer Fassung in seinem Gesichte sehen kann, auch nicht halten wird. Die Frau ist indessen um diesen kleinen Anachronismus wenig bekümmert, und ihr Publicum eben so wenig, das die Rede begierig kauft und liest, so wie wir die Reden der Helden bey den alten Geschichtschreibern. Der Mann, im Vordergrunde rechts, mit dem Federhut, ist das Porträt eines berüchtigten Honigkuchenbeckers, Tiddy Doll genannt, nach einem Refrein, womit sich jedes Mahl die Stanzen schlossen, worin er seine Kuchen singend anpries. Ein kleiner Junge, oder

wohl

wohl gar ein kleines Mädchen, beraubt mit vieler List die Tasche dieses Sängers. Zwey andere haben einen kleinen Dispüt über das Meum und Tuum bey einem Umsturz, den eine Schiebkarre mit Apfelsinen erlitten hat. Die beiden Buben, links im Vordergrunde, sind ein Paar drollige Galgenfrüchtchen, die ihre Freude über einen Stadtsoldaten äußern, dessen Unvorsichtigkeit ihn bey seinem Landdienst in eine Pfütze führt, in welcher es sich leichter schwimmen als marschieren läßt. Zur Rechten stehet die Mutter des Helden mit verhülltem Gesicht im tiefsten Schmerz, auf einem Karren,

worin ſie nach dortiger Sitte den Leichnam wegführen will. Ein kleiner Knabe, der etwas in die Familie ſieht, iſt bemüht, ſie zu tröſten. Oben auf der Gallerie läßt ein Kerl eine Taube fliegen, die dem Stockhausverwalter von Newgate Nachricht von der Ankunft des Delinquenten bringen ſoll. Trusler nennt dieſes einen alten Gebrauch. Hier bey dieſem Blatte verwandeln ſich nun die emblematiſchen Verzierungen der Einfaſſungen in aufgeknüpfte Todtengerippe.

Unterſchrift: Sprüchw. Sal. Cap. 1. V. 27. 28. Wenn über euch kömmt, wie ein Sturm, das ihr fürchtet, und euer Unfall,

Unfall, als ein Wetter, wenn über euch Angſt und Noth kömmt: dann werden ſie mir rufen, aber ich werde nicht antworten: ſie werden mich frühe ſuchen und nicht finden.

L.

Die Lection, die auf dieſem Blatte gegeben wird, iſt nicht ganz ſo bitter, wie die vom vorigen, aber doch in ihrer Art kräftig genug, und dabey extenſiver. Wir ſehen hier ein Volksfeſt.

Es ſcheint ſchwer, den Begriff eines Volksfeſtes zu beſtimmen, ſeitdem eine eben ſo feine als große Nation ſich ſieben Jahre hinter ein-

ander, bey allem Wechsel ihrer Meinungen und Constitutionen, bequemt hat, den Tag der Hinrichtung ihres Königs als ein Volksfest zu feyern. Aber was wundern sich doch unsre Politiker und Moralisten über diese, ihrer Meinung nach, unerhörte Erscheinung in der Geschichte der Denkart eines gesitteten Volks? Ist sie denn wirklich so ganz unerhört? Das Volk, das heißt, der große und bunte Inbegriff aller derjenigen, die mit sich selbst nichts anzufangen wissen und, wo nur etwas Neues aufgethan wird, in Masse aufstehen, nimmt jede Veranlassung, sich zu

drängen,

drängen, bereitwillig für ein Fest an, und bekümmert sich wenig oder gar nicht um Inhalt und Ueberschrift des Festes. Ob es ein Geburtsfest, oder ein Hochzeitsfest, oder ein Todesfest ist, wird da nicht weiter untersucht. Die Hauptfrage ist, ob es eine Gelegenheit gibt, sich zu drängen, und mit offenen Augen und Ohren etwas neues Licht und neue Luft einzusaugen. Solche Gelegenheiten wurden und werden von Hunderten und Tausenden, ihre übrigen Tugenden in allen Ehren, immer und überall mit beiden Händen ergriffen.

Das Galgenfeſt, das hier mit allem Pomp gefeyert wird, iſt alſo ſchon ſeiner Natur nach ein Volksfeſt. Man kann hier nicht ſagen: "Der Henker mag wiſſen, was dieſe Leute ergötzt" Der Henker, der da oben in aller Behaglichkeit ſeine Pfeife raucht, weiß von der ganzen Sache gerade ſo viel, wie das Volk, auf das er herabſieht. Auch für ihn iſt die ganze Begebenheit weder Luſtſpiel, noch Trauerſpiel, alſo, nach deutſcher Theaterſprache, ein Schauſpiel, das will ſagen, ein Spiel, bey dem man empfinden kann, was man will, und deßhalb, zur

Ver-

Vermeidung aller Colliſionen, gewöhnlich gar nichts empfindet. Und ſo könnte man eher ſagen: "Der Henker mag wiſſen, was die deutſchen Schauſpiele bedeuten."

Hr. Ireland nennt den Henker hier einen *gentleman*, und erinnert an den Titel, den dieſer Gentleman in der engliſchen Juſtizſprache führt. Er heißt da *The finisher of the Law*, d. i. der Vollender des Geſetzes. Der gemeine Engländer nennt ihn ſchlechtweg den *hangman*, d. i. Henker. Seinem Poſten nach könnte er auch *Maitre des hautes oeuvres* heißen, ein Titel, der im Franzöſi-

ſchen nur dem Scharfrichter zukommt. Scharfrichter könnten dafür im Deutſchen unter andern auch diejenigen unter den Bücherrichtern heißen, deren ſcharfe Juſtiz nichts Geringeres zum Ziele hat, als denen, die ſie richten, in der litterariſchen oder moraliſchen Welt den Garaus zu machen. Das Verdienſtliche aller dieſer Aemter iſt gleich einleuchtend; und die Gelehrten-Republik kann eben nicht ſtolz darauf ſeyn, daß ſie, weniger dankbar als der Staat, die Vollender des Geſetzes der Kritik, die ſchlechtweg Recenſenten heißen, nicht mit beſondern der litterariſchen

Juſtiz-

Justizsprache eignen Titeln beehrt, da sie sich doch sonst mit Kunstwörtern überflüßig bereichert.

Das Volksfest auf diesem Blatte wird dieses Mahl von den höheren Ständen nicht mit gefeyert. Es ist auch zu bekannt, daß nur da, wo die Hinrichtungen selten vorfallen, das feinere Publicum, das mit Equipagen kommt, zur Verschönerung des Festes das Seine beyzutragen nicht ermangelt. Das Hochgericht zu Tyburn, wo die londonische Justiz vollendet wird, hat für das dortige Publicum den Reiz der Neuheit verloren. Wenn man Hrn.

Ireland

Ireland recht berichtet hat, so werden auf der einzigen Insel Großbritannien jährlich mehr Menschen hingerichtet, als in dem ganzen übrigen Europa. Nach welcher Berechnung sich dieses Facit ergeben hat, sagt Hr. Ireland nicht. "Man hat mir gesagt," dabey läßt er es, wie der historische Altvater Herodot, bewenden. Was er daher ironisch die viel gerühmte Menschlichkeit der englischen Gesetze nennt, mag er bey seiner Nation verantworten. Gewiß ist, daß die englische Justiz zu Tyburn immer vollauf zu thun hat, und daß niemand in London mehr der

Mühe

Mühe werth findet, dieſem Schauſpiele beyzuwohnen, außer die Fremden, die es noch nicht geſehen haben, dann die bey dem Tode des Delinquenten beſonders intereſſirten Perſonen, und endlich die Leute, die dabey Geſchäfte haben. Hogarth unterhält uns nur mit den beiden letzteren Claſſen.

Idle ſelbſt bedeutet hier, wo er zum letzten Mahle und nur noch wenige Schritte dieſſeit des Ziels ſeiner Beſtimmung erſcheint, nicht viel mehr, als die beiden Gerippe an der Einfaſſung des Blattes. Der Künſtler kann ihn uns in keinem neuen Lichte mehr zeigen, außer in dem Lichte

der

der Desperations-Andacht, die den Elenden jetzt treibt, aus dem Gesangbuche sein Abschiedslied zu schreyen, und dabey den Athem nicht zu sparen, an dem er doch nicht viel mehr zu verlieren hat. Wie ganz anders sang Goodchild stin frommes Lied in der Kirche auf dem zweyten Blatte! (S. die fünfte Lieferung).

Personen, die bey dem Tode des Delinquenten hier besonders interessirt wären, bemerkt man nicht viele. Unter ihnen ist die erste seine Mutter, an der er sich nun endlich nicht mehr versündigen wird, wenn anders der Strick nicht reißt. Die übrigen drey Perso-

nen,

Digitized by Google

nen, die mit ihr auf demſelben Karrn, rechts im Vordergrunde, ſitzen, ſcheinen aber auch Leidtragende zu ſeyn. Nur wer dieſe drey Perſonen ſind, iſt ſchwer zu errathen. Der Mann mit dem runden Hute, hinter der Mutter, ſcheint es ſehr ehrlich mit ſeiner Theilnahme zu meinen. Aber wer iſt er? Und was bedeutet die Figur zu ſeiner Linken, dicht neben dem Fuße des Skeletts an der Einfaſſung? Und wem gehört das Kind, das Idle's Mutter mit ſchmeichelnden Händen zu tröſten ſucht? Vermuthlich ſind dieſe Drey die Wenigen von der Idleſchen Blutsfreundſchaft,

ſchaft, die der Mühe werth fanden, die alte Frau Idle im Unglück nicht zu verlaſſen, obgleich nichts dabey zu verdienen war. Der Künſtler ſcheint ihnen den verlornen Poſten auf dem Karrn hier angewieſen zu haben, um doch wenigſtens einen kleinen Zug von beſſerer Menſchlichkeit in dieſe Verwickelung von Menſchlichkeiten hinein zu weben.

Weit zahlreicher iſt die Geſellſchaft derer, die hier bey dieſem Galgenfeſte theils Geſchäfte haben, theils, kaufmänniſch zu reden, Geſchäfte machen. Die erſten ſind nur von Amtswegen zugegen. Dahin gehören,

ren, nächſt dem Vollender des Geſetzes, der geiſtliche Führer in der Staatskutſche, dann der methodiſtiſche Todesengel Obaddon neben dem Delinquenten, und zuletzt das Commando Reiter, die die Proceſſion eſcortiren. Der Mann in der Staatskutſche iſt nicht ausgezeichnet; aber liegt nicht in den kleinen Strichen, die ſeine Augen, ſeine Naſe und ſeinen Mund andeuten, beſonders in dem unterſtrichenen Munde, eine eminente Andacht ex officio? Der Mann hat ſich hier auch vorzuſehen, um ſeiner Würde nichts zu vergeben. Im Gedränge läuft die Würde immer einige

Gefahr. Selbst die Kutsche ist hier nur ein unsicheres Bollwerk. Der Pöbel, der es sich, wo er kann, seines Orts auch gern einmahl bequem macht, hat diese Staatskutsche mit Ueberfracht so behangen und beladen, daß der Kutscher mit der Peitsche zurückwirken muß, um Ordnung zu stiften. Das Individuum, dem der Hieb zunächst gilt, hat sich auf der Kutsche fast eben so gelagert, wie der Henker auf dem Galgen. Das Aergerniß, das er dadurch gibt, ist zu merklich.

Keiner ausführlichen Beschreibung bedürftig ist der größere Haufe, der

hier

hier Geschäfte macht. Einige kommen, um zu betteln, Andre, um zu handeln, Andre, um zu stehlen; und wo so im Kleinen gebettelt, gehandelt und gestohlen wird, da sind alle drey Geschäfte oft wunderſam in einander verflochten, besonders in der Nachbarschaft des Galgens. Viel mehr, als der Strick, in natura oder in Werth, ist hier auf allen Fall nicht zu verdienen. Das Gesindel muß sich, wenn es stehlen will, unter sich bestehlen. Deßwegen zeigt sich auch in einigen Gruppen, wo es zu Mißverständnissen gekommen ist, so viel Animosität und kritischer Entscheidungsgeist.

Hogarth wollte mit diesen Gruppen ohne allen Zweifel die alte Glosse wiederhohlen, die der gesunde Verstand so lange schon, und fast überall umsonst, dem Criminalcodex der aufgeklärten Nationen beygefügt hat. "Wenn ihr mit euren peinlichen Gesetzen nicht einmahl das verhüten könnt, daß selbst unter dem Galgen gestohlen und im Angesicht der Strafe nur lustiger gesündigt wird, so macht lieber mit euren Executionen so wenig Geräusch als möglich. Der Staat, der so geschickt ist, Verbrecher zu bestrafen, und so ungeschickt, Verbrechen zu hindern, braucht sich dann doch

doch wenigstens nicht öffentlich zu schämen"

Aus allen Mienen und Handlungen in diesen Gruppen spricht Empfindung, die schlimmer als gar keine ist. Kein Gesicht aber sagt mehr als das schadenfrohe Bubengesicht im Vordergrunde links am Rande des Blatts. Wie der Junge da steht! Er ist ganz verloren in dem süßen Genusse des Anblicks, auf den ihn sein flinkerer Camerad aufmerksam macht. Wie seine Aermchen hängen! Wenn der Junge nicht im Innersten seiner Seele ist, was im Deutschen ein Teufelskind heißt, so

gibt es keine ſtumme Beredtſamkeit. Und ſolche Kinder der Erhöhung, die in ihnen droht, zu entziehen, ſollte der Staat keine beſſeren Mittel haben?

Ein anderes Kind, das ſich bey dieſer Nationalerziehung noch nicht ſo weit entwickelt hat, ſehen wir, vorn in der Mitte des Blatts, in einer Lage, die ſeine lieben Aeltern und Vorgeſetzten und den Staat vielleicht bald aller Mühe, es zu erziehen, überheben wird. Es iſt in Gefahr, todt getreten zu werden. Der rechte Fuß des räthſelhaften Subjects, das die Perücke auf dem Stocke trägt, ſteht nur einige

Zolle

Zolle weit von dem Kopfe des Kindes. Die Amazone, die zugleich mit dem Kerl, der sich nur noch als Ueberwundener wehrt, das Kind niedergebart hat, ist wohl gar die Muttee des armen Geschöpfs. Diese Bemerkung könnte auch das andere Weib machen, die mit den ausgespreizten Froschpfoten und der elegischen Haltung des Kopfs ihren passiven Antheil an dem Unfug vor ihr zu erkennen gibt. Sie bückt sich aber ja nicht, dem Kinde zu helfen. Darüber könnte sie etwas von dem Kram einbüßen, den sie im Korbe trägt. Sie handelt mit trinkbaren Geistern,

wie es scheint. Vielleicht weint eine kräftige Essenz aus ihren gesenkten Augen.

Zwey vieldeutige Figuren auf diesem Blatte sind der Perückenträger und der Kerl, der mit dem Hunde wirft. Jener ist, nach Hrn. Ireland's Erklärung, "ein Metzger, der eine legale Perücke (a *legal* periwig) auf einem Stocke, als ein Sinnbild der blutdürstigen Beschaffenheit der englischen Justiz, zur Schau trägt." Ein Metzger oder Fleischer mag er seyn. Das Kennzeichen hängt ihm hinten am Gürtel. Aber wie in aller Welt sollte ein Metzger auf den Gedanken

danken gerathen, eine Perücke auf einem Stocke zu tragen, um in einer so weit hergehohlten und doch unnatürlichen Anspielung die englische Justiz anzugreifen? Ist die englische Justiz wirklich von blutdürstiger Beschaffenheit, so wird doch unter allen Philanthropen der Metzger zuletzt diese Bemerkung machen. Die englischen Gesetze trauen übrigens den Metzgern so wenig Philanthropie zu, daß sie ihnen Sitz und Stimme unter den Geschworenen in Criminalfällen versagen. Macht aber der Metzger die Bemerkung über die Unmenschlichkeit der Gesetze nicht selbst, so soll doch

wohl nicht Hogarth so geschmacklos gewesen seyn, den Kerl als ein unnatürliches Vehikel zu gebrauchen, um einen Einfall anzubringen, der hier auf jeden Fall nicht paßt? In diesem Augenblicke, wo das Gesetz einen Räuber und Mörder nur mit dem Strange bestraft, ist es doch wohl nicht blutdürstig? Wahrscheinlich gehören zur Erklärung dieser Figur historische Privatnotizen, so wie zur Erklärung des Honigkuchenbeckers Tiddy Doll, der mit seinem Federhute hier im Bilde auch ein Räthsel bleiben würde, wenn die Chronik von London nicht seine Geschichte gerettet hätte.

Der

Der Kerl, der den Hund wirft, ist vieldeutig, weil man nicht recht weiß, wem der Wurf gilt. Nach dem Executions-Wagen zielt er. Ob aber nach dem Delinquenten, oder nach dem methodistischen Geistlichen? ist noch sehr die Frage. Hr. Ireland erklärt sich geradezu für die Meinung, daß dem Geistlichen der Hund an den Kopf dafür fliegen soll, daß dieser Mann ein Methodist und kein rechtgläubiges Mitglied der Kirche von England ist. Der Kerl hat auch wirklich sehr Vieles in seiner Miene, was auf einen solchen Ausbruch der Orthodoxie schließen läßt. Aber es ist noch eine

dritte

dritte Erklärung übrig, die von derſelben Miene des Kerls begünſtigt wird. Er will ſich und dem Pöbel nur einen brutalen Spaß machen. Der Hund ſoll zwiſchen dem Paſtor und den Sünder durchfliegen, um Beiden im Singen und Beten das Concept zu verrücken. Ein witziger Einfall in dieſem Geſchmacke gehörte wenigſtens ganz wohl an dieſen Ort, wo wir überhaupt anſchaulich erkennen ſollen, wie viel die öffentlichen Hinrichtungen zur Bildung des Volks beytragen. Die Aehnlichkeit in den Phyſiognomien des Hundes und deſſen, dem er zum unglücklichen Werkzeuge der Spaßhaftigkeit dient, iſt auch ſchwerlich von ungefähr entſtanden.

XXXVIII.

XXXVIII.

Fleiß und Faulheit.

Zwölfte Platte.

Digitized by Google

Digitized by Google

XXXVIII.

Fleiß und Faulheit.

Zwölfte Platte.

Hier sind die Verzierungen der Einfassung sich ergießende Füllhörner. Goodchild ist Lord-Mayor geworden. Man siehet ihn hier im Staatswagen, und einen eben nicht sehr majestätischen Schwertträger am Schlage stehen. Goodchild hat nun durch seine Tugend ein solches Glück gemacht,

Digitized by Google

macht, daß Hogarth es für unschädlich hält, wenn er ein wenig über den Pomp dieser City-Majestät herfällt. Wenn man von diesem ganzen Blatte nur Einen Charakter angeben soll, so ist es: Spott über die Stadtsoldaten der guten Stadt London, und man kann nicht läugnen, daß ihm dieses in einem hohen Grade gelungen ist. Freilich hat hier die Natur sehr stark vorgearbeitet. Wenn der Soldatenstand in der Welt derjenige ist, der vorzüglich vor andern auf Schönheit des Leibes, Muth, Reinlichkeit im Anzuge, und Gewandtheit in allen Bewegungen, mit Recht Anspruch

ſpruch macht, ſo kann man ſich freilich des Lächelns nicht enthalten, wenn man dieſe Hoſpital-Präparate aufmarſchieren ſieht. Es ſind Invaliden, nicht in der militäriſchen Bedeutung des Worts, ſondern im ſtrengſten Hoſpitalſinn genommen. Einige tragen nicht die Flinte, ſondern werden, wie der Held mit dem Haarbeutel, in der Mitte der Gruppe auf der rechten Seite des Blatts, von ihr getragen. Wie der arme Tropf da ſteht! Man glaubt, er wollte den Tod fürs Vaterland hier auf der Stelle ſterben. Auch der hinter jenem gebückt marſchiert, wird die Flinte bald zur Krücke

machen. Dafür ist der nachfolgende, der den Krug in der Hand hält, desto wichtiger. Er hat vermuthlich ehedem als Marquetender dienen sehen. Die Grenadiermütze scheint seine eigene Erfindung zu seyn, denn es ist sonst kein Grenadier auf dem ganzen Blatte. Ein andrer Held feuert in einem Anfall von Muth sein Gewehr in die Luft, und wendet dabey sein Gesicht sorgfältig weg. Es bemerkt aber diese Heldenthat niemand als er selbst und ein kleines Kind. Auch sind das gerade die beiden Personen, denen sie Schrecken einjagt. Einige, zum Beyspiel das Paar am linken

Rande

Rande des Blatts, haben bloß Muth zu trinken gesucht, und haben Uebermuth getrunken. Ein Zwerg hält eine gedruckte Nachricht in der Hand, die eine vollständige Erzählung enthält, wie der Geist Thomas Idle's dem Lord-Mayor wirklich erschienen sey u. s. w. Was nicht gleich gelogen wird, wenn ein großer Mann stirbt! Außer dem Jubel eines braven Volks, das hier um die Kutsche hängt, wie Bienen um ihre Königinn, und der hier sogar auch von allen Dächern erschallt, beehrt Hogarth den Lord-Mayor oder sein Fest mit einem Zug, von dem er nicht würde Gebrauch ge-

macht haben, wenn so etwas ganz ungewöhnlich gewesen wäre, nämlich auf einem mit reichen Tapeten behangenen Balcon befindet sich der Prinz von Wallis mit seiner Gemahlinn, die Aeltern unsers jetzigen Königs, und darneben etwas abgesondert, der Hofstaat, die das frohe Volksfest mit ansehen. Auf diesem und dem vorhergehenden Blatte hat Hogarth hier und da seinem Muthwillen den Zügel etwas schießen lassen. Es finden sich auf demselben fünf bis sechs Scenen, die ein künftiger Editor derselben in usum Delphini wohl wird besonders stechen lassen müssen. So etwas

war

war freilich nicht zu vermeiden, wenn das Gemählde der Natur treu seyn sollte.

Unterschrift: Sprüchw. Sal. Cap. 3. V. 16. Langes Leben ist zu ihrer rechten Hand, und Reichthum und Ehre zu ihrer linken.

L.

Hr. Ireland erinnert in einer Anmerkung zur Erklärung dieses Blattes an eine Anecdote aus der Geschichte Cromwell's des Usurpators. Als sich dieser einmahl mit seinem Secretär Thurlow zu einem Mittagsessen in der Altstadt London begab, er-

tönte die Luft von dem Freudengeschrey des Volks. "Da sehen Ihro Hoheit, sagte der Secretär, daß die Stimme des Volks für Sie spricht, wie die Stimme Gottes." — "Was Gott betrifft, antwortete Cromwell, von dem wollen wir ein ander Mahl reden. Das Volk aber würde eben so laut und vielleicht noch vergnügter schreyen, wenn wir beide, Sie, mein Herr Secretär, und ich, auf dem Wege zum Galgen wären."

Man kann diese Anecdote als eine Brücke gebrauchen, um von dem vorigen Blatte zu diesem herüber zu kommen. Dort sahen wir ein Volksfest.

feſt. Hier ſehen wir ein anderes. Und Cromwell war ein Kenner von beiden.

Doch trifft dieſer Schlag, wenn anders Hogarth daran dachte, nur den Anhang zur Geſchichte der Menſchheit, der nirgends fehlt. An Volksfeſten, wie dieſes hier, nehmen auch rechtliche Leute Theil. Das ſagen deutlich genug die Perſonen unter dem Thronhimmel, auf dem Balcon, und in den Fenſtern umher. Freilich über und noch mehr unter den Fenſtern, geht es vielleicht weniger gewiſſenhaft her. Unten möchte wohl Mancher dieſe Proceſſion mit ähnlichen Empfin-

dungen und Absichten, wie die vorige, begleiten. Aber auch diese stören wenigstens nicht sichtbar die Harmonie des besseren Theils der londoner Bürgerschaft, die sich mit Recht ihres guten Burgemeisters freut. Mag immerhin den meisten selbst von Diesen an dem guten Bier, das, wo kein Wein wächst, bey solchen Gelegenheiten in Strömen fließen muß, nicht weniger gelegen seyn, als an dem guten Burgemeister. Dergleichen Nebenrücksichten gehören zur menschlichen Natur, und wenn sie nichts Schlimmeres, als einen Trunk Bier im Uebermaße, zum Ziele haben, hat

die

die Moral nur so viel dagegen zu erinnern, wie gegen das Uebermaß und die schwache Seite der menschlichen Natur überhaupt.

Hogarth beschließt auf diesem Blatte die Geschichte der beiden Helden wie eine Comödie im ältesten Styl. Der zürnende und strafende Spott hat seine Wirkung gethan. Der neckende kommt als der wahre Satyr hinten nachgetanzt; und wenn er dabey auch ein wenig mit dem uralten Bocksschwänzchen wedelt, nimmt er ja Keinem die Freyheit, nach einer andern Seite zu sehen. Der Witz ist und bleibt,

wie Amor, ein Kind, und zwar ein Kind, das keine ſtrenge Erziehung verträgt. Nimmt es ſein Vater, der Verſtand, zu genau mit ihm, ſo läuft er zu ſeiner Mutter, der Phantaſie, die gar nichts von Regeln weiß; und die verzärtelt ihn dann vollends, oder ſie liefert ihn wieder an den Vater aus, und der arme Witz ſtirbt an der Erziehung, was ihm denn gewöhnlich in den Köpfen der Gelehrten begegnet.

Mag ein kritiſcher Regiſtrator Recht haben, die Scherze, mit denen dieſes Blatt überſäet iſt, in das Fach der Poſſen einzutragen. Warum

macht

macht eine öffentliche Feyerlichkeit so oft sich selbst zur Posse? Man denke der Frage nur nicht zu lange nach! Die Antwort möchte sonst gar zu ernsthaft und gegen den Geist dieses Blattes ausfallen. Denn was hier die Stadtsoldaten sind, das sind bey andern Feyerlichkeiten sehr oft die u. s. w. u. s. w.

Daß Hogarth hier nicht nach den Stadtsoldaten allein zielt, beweisen der Schwertträger in der Staatscarosse, und die vier Mann hoch stehenden Lakaien hinten auf. Ein englischer Erklärer meint sogar, Hogarth würde sich selbst übertroffen haben,

wenn

wenn er die Borten hätte reiſſen laſſen, an denen ſich dieſe vier Ehrendiener halten. Was das für Gaumen ſind, die das Salz ſelbſt noch geſalzen haben wollen! Die Satyre in der Darſtellung eines ſolchen Gepurzels, wie jener Erklärer hier ſehen möchte, hieße dann: "Die Borten hier waren zu ſchwach!" Ein feiner Einfall! — Man laſſe alſo die vier Männer ſtehen, wie ſie Hogarth geſtellt hat. Vier Lerchen an einem Spieße machten ungefähr eine eben ſo mahleriſche Gruppe. Nur hat der Geſchmack, für den man Lerchen an Spieße ſteckt, die Anordnung der geſpießten Vögel nicht zu

verant-

verantworten. In der Küche iſt eine ſolche Ordnung zweckmäßig. Aber wo Feyerlichkeit mit ihrem Zauber die Herzen begeiſtern ſoll, kommt der Geſchmack, der hier zu entſcheiden hat, mit dem Küchengeſchmack in ein unangenehmes Gedränge. Und aus dieſem Gedränge wird ihn der Schwertträger nicht ziehen. Der hat genug an ſeinem Schwerte ſelbſt zu vertheidigen. Solche Schwerter und ſolche Staatsmützen imponiren bey Feyerlichkeiten des achtzehnten Jahrhunderts wie im Gemählde ſchwere Artillerie vor den Mauern von Troja. Aber anders kommt der Effect nicht heraus, der durch derglei-

dergleichen Aufzüge erreicht werden soll. Das Alte ist an sich schon ehrwürdig. Was muß es nun gar seyn, wenn es dem Neuen in erhabenen Contrasten aufgeheftet wird! Hr. Ireland, der die Mütze des Schwertträgers mit einer umgekehrten Breypfanne vergleicht, bemerkt indessen, daß man diese stattliche Mütze seit einigen Jahren bey Seite gelegt hat.

Bis einmahl die Zeit kommt, wo man die ehrwürdigen Stiftungen der Vorfahren auch ohne die Röcke, Mützen, Schwerter und das Bedienten-Ceremoniell eben dieser Vorfahren ehrwürdig finden wird, lasse man

Caroſſen,

Caroſſen, wie dieſe hier, in Frieden fahren, und ergötze ſich an der Niederlage der unſchuldigen Stadtmiliz, die hier von Hogarth in effigie total geſchlagen wird. Ihr Generaliſſimus ſcheint der Ritter in wahrer alter Ritterrüſtung zu ſeyn, der in der Mitte des Blatts über alle Figuren im Hintergrunde hervorragt. Ein ſolcher Heerführer aus den Zeiten, wo das Pulver noch nicht erfunden war, muß im achtzehnten Jahrhundert Truppen commandiren, die ſo gut mit Schießgewehr umzugehen wiſſen, wie dieſe Leute. Wer hier übrigens Officier oder Gemeiner iſt, läßt ſich nicht wohl ausmachen.

Digitized by Google

machen. Einer könnte seine Officiers-würde durch das ganz besondre Bandelier kund thun wollen, das statt der Schärpe über seine Schultern herabhängt, wenn anders dieses Ding nicht einen Schweinschneider bedeutete, wie andre Ausleger meinen. Er ist der Held, der, links im Vordergrunde, aus dem Wirthshause getaumelt kommt, wo er sich ein wenig verspätet hat. Er läuft, was er kann, seine Truppen wieder einzuhohlen, aber er wird schwerlich weiter als bis an den Pfahl vor der Hausthüre kommen. Da wird er sinken und über ihm wird seine Rüstung erklirren, als ob er unter dem General Agamemnon diente, und vor Troja's heiliger Veste fiele. Der Pfahl, neben dem er sinkt, ist dann zugleich sein Monument ad interim. Und was das

Beste

Beste bey diesem Heldentode ist, der Mann kann, wenn er seinen Rausch ausgeschlafen hat, selbst seinen Fall erzählen, seine Kinder vor das Wirthshaus führen und, auf den Pfahl deutend, sagen: "Da lag ich!"

Ob dem Subjecte auf der andern Seite des Schiebkarrens zur Seite des Bandelierträgers, unter dem Zepter des Biergottes die Augen zufallen, oder ob er in der That blind ist, und ob auch er zu der militärischen, oder nur zu der übrigen Begleitung zu zählen ist, darüber sind die Ausleger verschiedener Meinung. Sein Steckengewehr trägt er allerdings mit so viel militärischem Anstande, wie Kinder Steckenpferde mit reitermäßigem Anstande reiten. Das martialische Selbstgefühl, mit dem er sich den Hut auf den Kopf drückt, ist auch nicht zu ver-

kennen. Oder will er den Hut durch Combination entgegengesetzter Bewegungen, indem er ihn fest drückt, zugleich lüften, weil er ihn doch nicht zu schwingen vermag, und mit dieser Gesticulation das Hussah begleiten, das aus seinem offenen Munde tönt? Sein Gesicht hat überdem etwas sehr Cholerisches und Gesetztes, verglichen mit dem aus einander fließenden Schlafmützen-Gesichte seines sinkenden Nebenmannes. Ist er wirklich blind, so ist sein Heroismus um so mehr zu bewundern.

Die Hauptarmee, zur rechten Seite des Blattes, kehrt uns größtentheils den Rücken zu, und das mit Recht, da sie geschlagen wird. Was dieser Armee an Einheit fehlt, ersetzt sie durch Mannigfaltigkeit. So viel dieser Soldaten sind, so vielerley

sind

ſind ihrer auch. Weder der Länge, noch der Breite, noch der Dicke nach, ſind zwey von ihnen einander gleich. Zu den regulärſten gehört der kleine Flügelmann, der uns ſeine ganze Kehrſeite ohne alle Verkürzung zeigt. Man kann ſich die Regelmäßigkeit ſeiner Figur am beſten mathematiſch verdeutlichen. Man ſubtrahire den Kopf, die Arme, und die Beine von unten bis an die Knie. Was übrig bleibt, iſt ein Oblongum. Dieſes Oblongum zerfällt wieder in zwey Quadrate, die durch das übergeſchnallte Wehrgehenke deutlich von einander abgeſondert werden. Das obere Quadrat zerfällt wieder in zwey Oblonga, vermittelſt des Perpendicular-Zopfs in der Geſtalt eines regelmäßigen Kreuzes. Eben ſo löſet ſich das untere Quadrat durch die Da-

zwischenkunft des Degens in zwey mit den obern correspondirende, nur etwas unregelmäßigere Oblonga auf; und jedes dieser beiden Oblongen enthält noch einmahl zwey Vierecke, doch mit dem Unterschiede, daß nur zwey davon sichtbar sind, die beiden andern aber, nach Art der unsichtbaren Mondsfinsternisse, durch Schlüsse gefunden werden müssen. Das wäre eine Figur für den Pythagoras gewesen! Zu Gunsten einer so mathematischen Vollkommenheit hält man einem ernsthaften Manne kleine Nachlässigkeiten von unbedeutender Art gern zu Gute. Daß z. B. dieser regelmäßige Krieger den Degen verkehrt, die untere Seite des Griffs zu oberst, und zwar in einer Richtung angesteckt hat, als ob er der Gefahr einen Riegel vorschieben wollte, ist Nebensache.

Ueber-

Ueberdem ist mit Leuten von diesem Caliber nicht zu spaßen. Auch steht unser Kleiner auf festen Füßen, und steht noch fester kraft der divergirenden Richtung seiner kurzen Beine, über deren Zwischenraum am Boden sein Schwerpunct so leicht nicht hinausfallen wird, besonders wenn er sich immer so gerade trägt.

Der um ein Viertheil höhere, aber der Ohnmacht nahe Held mit dem Haarbeutel, und der andere, den mit seinem griechischen Profil und seiner Stutzperücke die Last seines Gewehrs bald auf die Knie hinabziehen wird, ob er gleich über den Degen noch eine Messerscheide gesteckt hat, und die Flinte auf der linken Schulter trägt, bedürfen weiter keiner Erklärung. Am meisten ist wohl noch auf den Bürger-Grenadier mit dem Bierkruge zu

rechnen. Sein Gesicht flößt Zutrauen ein; und das Laufen würde ihm unbequemer fallen, als das Stehen.

Vor allen diesen Gewaffneten, deren Bestimmung nicht ist, Blut zu vergießen, figuriren als Hauptpersonen bey dem Gefolge des Lord-Mayors die Metzger, die auf ihre Markknochen wenigstens eben so stolz sind, wie die Soldaten auf ihre Gewehre. Mit einem von ihnen, dem langen Figuranten mit dem Tuche um den Kopf, muß es eine besondere Bewandtniß haben. Der Statur, der Attitüde und dem ihm eignen Kopfpuße nach, ist es derselbe, der auf dem vorigen Blatte die Perücke auf dem Stocke trägt. Aber was will Hogarth zwey Mahl mit diesem wunderlichen Subjecte? Ist es wohl gar ein französischer Metzger? Und trägt

er

er den Kopf verbunden um der künftigen Frisur willen? Das wäre alles Mögliche für einen Mann von seiner Profession.

Zum Geiste eines Festes, wie dieses Lord-Mayors-Fest, gehört überhaupt die Wichtigkeit der Metzger bey bürgerlichen Feyerlichkeiten. In mehreren Gegenden von Deutschland bilden, bekanntlich, diese verdienstvollen Leute eine Art von geheimer Cavallerie, die augenblicklich aufsitzt, so bald hohe Herrschaften einzuhohlen sind. Auf dem Blatte hier haben sie es so weit noch nicht gebracht.

Zu den Verzierungen dieses Blattes gehören alle die Figuren sowohl auf den Tapeten, die aus den Fenstern, wo der Hof ist, herabhängen, als in der Natur, rechts auf der

Treppe,

Treppe, links auf dem Gerüst, und in der Mitte des Vordergrundes auf dem Boden neben dem eingestürzten Gerüst, das aus nichts weiter bestand, als aus einem auf eine Bank und einen Schemel gelegten Brete, und nun den armen Mädchen, die sich auf dieser Höhe sicher glaubten, eine nützliche Lehre gibt, die Hogarth, weil er sie doch einmahl mit Strichen ausdrücken wollte, aus Höflichkeit wenigstens stark schattirt hat. Die meisten dieser Figuren ausführlich zu beschreiben, wäre der Mühe werth; aber es gehörte nicht wenig Zeit dazu. Besonders ist die Gesellschaft rechts auf der Treppe eine Fundgrube für die Physiognomik.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google